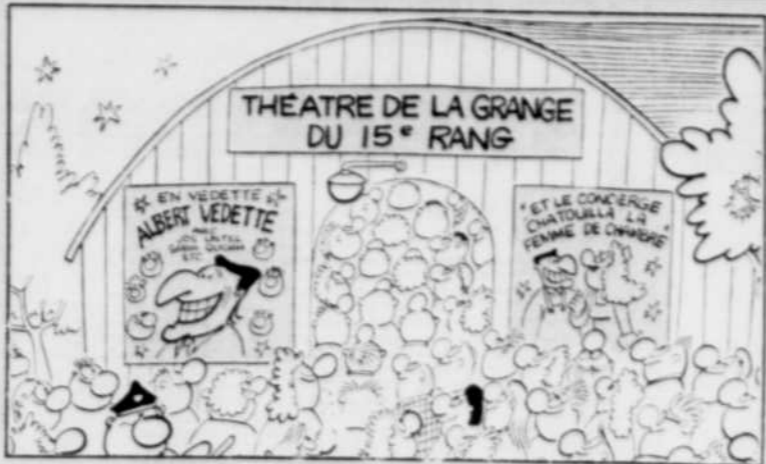


**CAHIER SPÉCIAL**

**La saison de nos théâtres d'été**

♦ Pour permettre à ses lecteurs de bien planifier leurs moments de détente au cours de la saison estivale, LE SOLEIL présente aujourd'hui un cahier spécial sur les loisirs d'été, dont un tabloïd de 8 pages sur la programmation de 75 théâtres d'été répartis dans les différentes régions du Québec.

**Cahier D**



**LE SPORT**

**La première aux Oilers...mais difficilement**

♦ Les Oilers ont battu difficilement les Bruins 2-1 hier, à Edmonton, pour prendre l'avance 1-0 dans la finale de la coupe Stanley. Un but de Keith Acton au début de la troisième période a permis aux Oilers de l'emporter.

Pages S-2 et S-3



**ACHETONS**

jouets anciens et tableaux  
**832-1930**

**LE SOLEIL**

**JEUDI 19 MAI 1988**  
QUÉBEC, 92e année, no 141

82 pages, 5 cahiers + 1 tabloïd

Livraison à domicile (7 jours) 3,00\$

illes de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Perce-Abitibi 50¢ **35¢**

Rabais sur Gilets de coton  
**20%**  
CREATIONS SUZANNE inc.  
869, rue Saint-Jean, 529-9757

**LES ARTS**

**LE SOLEIL À CANNES**

**D'odieuses comparaisons**

♦ Accueil froid pour « La ligne de chaleur », du Québécois Hubert-Yves Rose! Si le jeu de mots paraît facile, il résume néanmoins la réception que les cinéphiles de Cannes ont réservée à ce long métrage racontant une singulière histoire entre un père et son fils. A vrai dire, cette froideur a été davantage ressentie du fait que résonnent encore les échos des applaudissements réservés au « Déclin de l'empire américain » et à « Un zoo la nuit », en 86 et en 87. Mais les comparaisons sont toujours odieuses, comme l'a expliqué le jeune cinéaste à notre envoyé spécial...

Page B-8

**LÉONCE GAUDREAU**



**Enquête dans le Vieux-Québec L'affichage: 50 plaintes**

♦ Depuis la semaine dernière, La Commission de protection de la langue française (CPLF) a ouvert entre 30 et 50 dossiers d'en-

par Pierre BOULET

quêtes, dans le seul secteur du Vieux-Québec, à la suite de dérogations à la loi 101 concernant la langue d'affichage. La CPLF est intervenue à Québec après avoir

reçu une cinquantaine de plaintes portant sur l'affichage bilingue et unilingue anglais dans le quartier historique de la capitale.

C'est ce qu'a révélé au SOLEIL la présidente de la commission, Mme Ludmila de Fougères, au cours d'un entretien téléphonique, hier. La Commission de protection de la langue française est l'organisme gouvernemental

chargé de l'application de la Charte québécoise de la langue.

La présidente de la CPLF a précisé que la plupart des plaintes visant le Vieux-Québec ne concernent pas l'affichage permanent. « Il s'agit, la plupart du temps, de petites affiches temporaires. » Ces dernières n'en demeurent pas moins sujettes aux dispositions de la loi 101.

Lire A-2, AFFICHAGE...



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

**L'ÉCONOMIE**



Le Soleil, André Pichette

Le Soleil, André Pichette

**Une attraction majeure**

♦ Le complexe récréatif de \$14 millions des Galeries de la Capitale, a été inauguré hier soir en présence de quelque 2.500 invités, dont le maire de Québec M. Jean Pelletier. Selon M. Marcel Adams, copropriétaire et président des Développements Iberville Ltée, que l'on reconnaît ci-haut, en compagnie du maire Pelletier, sur les chevaux du carrousel, le nouveau centre récréatif représente une attraction majeure pour la région de Québec. « Ce que nous avons voulu faire, a déclaré M. Adams, c'est de nous adapter aux visions d'avant-garde qui rendent le magasinage agréable, dans un concept social qui l'associe aux loisirs et à la famille. »

Page C-1

**L'ÎLE-AUX-GRUES POURSUIT**



Le Soleil, Charent Thibault

Le nettoyage des berges de l'île-aux-Grues devrait se poursuivre pendant encore plusieurs jours, a révélé hier au SOLEIL le maire Michel Normand. Ci-dessus, un aéroglisseur de la Garde côtière canadienne, près des berges de l'île, lors des premières opérations de nettoyage.

**\$3 millions sont réclamés des propriétaires du navire pollueur**

♦ La municipalité de l'île-aux-Grues, le territoire le plus touché par l'échappement de pétrole, le 8 mai au quai d'Ultramar à Lévis, a déposé une action de trois millions de dollars contre le Czantoria, pour avoir pollué les berges et le territoire de l'île en plus d'avoir incommodé tous ses habitants avec l'odeur nauséabonde du mazout. Cette poursuite vient s'ajouter à celle de la compagnie Ultramar, propriétaire du pétrole déversé dans le fleuve, qui réclame \$2.5 millions des propriétaires du navire pour rembourser toutes les factures qu'elle reçoit depuis le début de l'opération nettoyage.

Page A-3

**LE SOMMAIRE**

- Annonces classées.....
- .....E-1 à E-10
- Arts.....B-8 à B-12
- Bridge.....E-5
- Crayons de soleil.....C-7
- Décès.....E-11
- Economie.....C-1 à C-6
- Editorial.....B-4
- Horoscope.....E-5
- Monde.....B-5
- Mots croisés.....E-2
- Mot mystère.....E-2
- Ou aller à Québec.....B-10
- Patron.....E-10
- Région.....B-1 à B-3
- Roman.....E-3

**LA MÉTÉO**

Ensoleillé avec passages nuageux. Maximum de 16 à 18. Demain: peu de changement.  
Détails, page E-1

**Le Printemps, c'est confirmé**

♦ Rejoint, hier, à Paris, le directeur des affaires internationales des magasins Printemps, M. Gérard Leroy, a confirmé au SOLEIL que la chaîne de magasins Le Printemps négocierait l'implantation d'une franchise à Québec avec les promoteurs de la « grande place ».

Page A-3

**LE MONDE**

**Au Paraguay Le pape propose la révolution « non violente »**

♦ Au dernier jour de sa visite en Amérique latine, le pape a proposé hier au Paraguay la révolution non violente comme solution possible aux nombreuses souffrances que le goût du profit et du pouvoir impose à l'Homme sans tenir compte de ses besoins les plus essentiels.

Page B-5



Le pape Jean-Paul II console un orateur paraguayen qui vient de livrer un émouvant témoignage sur les souffrances que vivent les Indiens de la région de Chaco.



**Vous voulez savoir ce qui rend nos concurrents de si mauvaise humeur? Voilà la première raison**

Trust Prêt et Revenu ouvre une nouvelle succursale à Place de la Cité, à Sainte-Foy, aujourd'hui.

**TRUST PRÊT ET REVENU**  
SERVICES FINANCIERS, ÉDUCATIFS ET IMMOBILIERS

Même si les employés acceptaient ses exigences

# La vente de Steinberg n'est pas éliminée

♦ Même s'ils acceptaient les conditions qui devraient conduire Steinberg vers une plus grande rentabilité, les 12,000 salariés des magasins Steinberg n'ont pas la garantie que la compagnie ne sera pas vendue.

par Brigitte BRETON

Mme Claude Durand, chef des relations publiques de Steinberg, a indiqué, hier, au SOLEIL qu'il était juridiquement impossible pour la compagnie de donner une telle assurance dans la proposition écrite, formulée mardi aux représentants des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC). « Nous sommes de bonne foi, mais nous ne pouvons prédire si nous ferons faillite dans deux ans, de dire Mme Durand. Si les syndiqués refusent l'offre, nous assisterons au démantèlement du réseau alimentaire de Steinberg puisque les concessions sont essentielles pour rendre la compagnie rentable », a-t-elle ajouté.

De leur côté, des représentants des TUAC ont souvent déclaré qu'ils se méfiaient des propositions ver-

bales de l'employeur, craignant de faire tout simplement monter la valeur de l'actif de Steinberg.

La porte-parole de la compagnie affirme pourtant que la proposition finale de la compagnie « n'égorge » pas les employés. Même avec les concessions exigées, ils demeureront les salariés du secteur de l'alimentation les mieux rémunérés. Ainsi, un boucher chez Steinberg gagnerait environ \$475 pour 38 heures de travail, tandis que son confrère de Metro retire \$456 pour 39 heures et celui de chez Super Carnaval \$420 pour 40 heures de travail.

Dans un document de 20 pages transmis aux syndicats, Steinberg propose une paix industrielle de six ans -deux conventions collectives d'une durée de trois ans-, une diminution de salaire de \$1 l'heure à partir du 1er juin 1988, une augmentation de la durée de la semaine de travail de 37 à 38 heures et un système de bonis basé sur le succès futur de l'entreprise. Elle soumet aussi un autre scénario : le recours à un tribunal d'arbitrage pour décider si ce sont les offres salariales du patron ou les demandes du syndicat

qui constitueront la convention collective.

Au plan des avantages sociaux, Steinberg qui assumait entièrement les coûts des frais dentaires, des assurances et de la caisse de retraite, réclame maintenant que les salariés paient 25 pour 100 de ces frais. Ce qui représente environ \$5.90 par semaine pour chaque employé.

La compagnie demande également plus de flexibilité opérationnelle. Ainsi, elle souhaite que les fournisseurs puissent placer de la marchandise sur les tablettes des magasins. La convention collective interdit présentement ce genre de pratique, courante chez les concurrents. La porte-parole explique que cette modification n'a pas pour but de faire des mises à pied, mais bien de mieux utiliser le personnel afin de personnaliser le service à la clientèle et d'assurer ainsi un meilleur compétitivité.

Enfin, la compagnie donne l'assurance aux employés qu'elle poursuivra son plan d'affaires, c'est-à-dire qu'elle continuera à développer diverses formules de magasins. Mme Durand mentionne aussi que Steinberg n'écarte pas la possibilité d'ou-

vrir d'autres commerces.

**Syndicats discrets**

Jusqu'à maintenant, les représentants syndicaux ont formulé peu de commentaires sur l'offre écrite présentée mardi par la compagnie Steinberg. Le président de la section 503 des TUAC-région de Québec, M. Marcel Tremblay, déclare prudemment qu'il trouve la compagnie trop exigeante, d'autant plus qu'elle ne donne pas l'assurance qu'elle ne vendra pas ses supermarchés. Selon le président, les conditions réclamées priveraient les salariés d'environ \$60 par semaine.

Aujourd'hui, le Conseil provincial des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (CPTUAC) se réunit à Hull pour discuter de la proposition.

Hier soir, les gérants de magasin devaient remettre aux 12,000 employés une copie de la proposition. Le 1er juin, les 1,200 syndiqués de la région de Québec voteront son acceptation ou son rejet en assemblée générale. Les 8,000 membres de la section 500-région de Montréal, doivent voter dès la semaine prochaine. Steinberg n'a cependant pas fixé de date précise, préférant

parler de brefs délais.

Selon le président de la section 503, deux exigences de la compagnie seront mal acceptées par les

travailleurs : l'abolition de la sécurité d'emploi et la réduction de salaire de \$1 l'heure. Le taux horaire moyen est de \$10 l'heure. ♦



Le Soleil, Gilles Lafond

## Première réunion à Québec

Le conseil d'administration du groupe UniMédia, qui possède notamment LE SOLEIL, Le Droit d'Ottawa et Le Quotidien de Chicoutimi, s'est réuni, pour la première fois, hier, à Québec. Le groupe UniMédia est une filiale de Hollinger, la société de gestion du financier torontois Conrad Black. Sur notre photo, M. Robert Normand, président et éditeur du SOLEIL, à gauche, s'entretient avec Mme Marie-Josée Drouin, membre du conseil d'administration d'UniMédia et directrice de l'Institut Hudson, et avec M. Peter White, président du conseil d'administration d'UniMédia et vice-président de Hollinger.

## SUITE de la première page



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

Actionnaire et gérante du restaurant La Fleur de Lotus, Côte de la Fabrique, Mme Céline Beaulieu, a dit ignorer qu'elle se trouvait dans l'illégalité en pratiquant l'affichage bilingue.

## AFFICHAGE...

Les plaintes qui ont amené l'inspecteur de la CPLF dans le Vieux-Québec sont parvenues à l'organisme gouvernemental au cours des mois de février et de mars.

Si la commission a mis tant de temps à intervenir à Québec, c'est qu'elle ne compte que 34 personnes à son emploi (dont seulement six inspecteurs et neuf commissaires enquêteurs), toutes en poste à Montréal. D'ailleurs, l'essentiel des interventions de la CPLF s'effectue dans la région de la Métropole.

En 1986-87, la commission a ouvert 3,153 dossiers pour des dérogations à la loi 101, au Québec. Au moins 2,760 de ces enquêtes visaient Montréal, alors qu'on en comptait 139 à Québec.

D'autre part, Mme de Fougères a expliqué que l'ouverture de dossiers d'enquêtes ne conduit pas nécessairement à des poursuites judiciaires. Plusieurs commerçants, en effet, apportent des corrections sur le champ, en présence de l'inspecteur de la commission.

Enfin, la présidente de la commission a révélé qu'il faut généralement entre deux et six mois pour faire corriger une dérogation à la loi 101 concernant la langue d'affichage. « Une fois faite la visite d'inspection, il faut compter entre deux et quatre mois pour mener l'enquête. » Et tout dépend, bien sûr, du degré de collaboration que veulent bien apporter les contrevenants.

### Prolifération de l'anglais

Dans son édition d'hier, LE SOLEIL rapportait le cas d'un homme d'affaires du Vieux-Québec, M. Grégoire Biron, qui pratique l'affichage bilingue et unilingue anglais dans ses deux commerces de la rue Gameau. M. Biron disait ne pas avoir le choix d'outrepasser la loi puisque sa clientèle se compose à 75 pour 100 de touristes anglophones.

L'affaire a fait beaucoup de bruit sur les ondes radiophoniques de Québec et M. Biron s'est ravivé... partiellement, du moins. Il a troqué une affiche bilingue, dans la porte de la Petite Boutique Gameau, pour une affiche unilingue française. A l'entrée de la boutique La Corveau, il a toutefois conservé l'affiche unilingue anglaise « ANTIQUES, HANDICRAFT, GIFTS ».

Le cas de M. Biron n'est pas unique. Une promenade rapide sur la Côte de la Fabrique et dans la portion piétonnière de la rue Sainte-Anne révèle qu'un grand nombre de commerçants y pratiquent l'affichage bilingue et parfois... unilingue anglais.

Il en est ainsi, par exemple, pour le restaurant La Fleur de Lotus, pour la boutique Arto, pour les Tours de ville de la Vieille Capitale, pour les Tours de ville Fleur de Lys de même que pour le Musée de cire.

La boutique Feejo, dans la Côte de la Fabrique, pratique l'affichage bilingue à l'extérieur du commerce et a disposé des affiches unilingues anglaises, à l'intérieur. Cette dernière pratique est tout aussi illégale. La loi 101 ne permet que l'utilisation d'affiches bilingues à l'intérieur des commerces; et encore faut-il que le personnel n'exécute pas quatre personnes.

Installée récemment dans la Côte de la Fabrique, la Banque d'Amérique du Canada invite sa clientèle en anglais et en français. Pour le reste, sa vitrine est pavée d'affiches unilingues anglaises.

Tout à côté, la boutique Aux Découvertes s'affiche en français seulement. Le commis Serge Lachance affirme qu'une telle pratique n'éloigne en rien les touristes... bien au contraire. « Ce qu'ils viennent chercher ici, c'est notre caractère français. Nous n'avons pas besoin d'affiches anglaises pour qu'ils s'intéressent à notre étalage. » ♦

## Pas de gagnant du gros lot du 6-49

♦ Le gros lot du 6-49, d'un montant de \$1,557,695.90, n'a pas été gagné lors du tirage d'hier soir. Aussi, le prochain gros lot de samedi devrait atteindre les \$3.6 millions.

La combinaison 5 sur 6 plus a fait quatre gagnants qui récolteront chacun \$147,115.70.

Il y a 18,741 personnes qui ont misé sur 4 bons chiffres sur 6 et qui gagnent \$46.10.

Par ailleurs, les détenteurs de bil-

lets ayant trois des chiffres sortis hier soir des bouliers remportent chacun \$10.00.

Le tirage du 18 mai a donc fait un total de 344,970 gagnants se partageant un total de \$6,718,768.80 en prix.

Les numéros gagnants du tirage d'hier soir étaient : 4, 5, 6, 13, 24 et 31. Le numéro complémentaire était 44. ♦

LA QUOTIDIENNE

tirage du 18 mai  
8-7-4  
2-0-7-4

6/49

4-5-6-13-24-31  
(complémentaire)  
44

## contemporaine ACHATS SPECIAL



MANCHES COURTES, COU DÉGAGÉ

LE PULL  
permet  
ENCOLURE CARRÉE

49.95 rég. 70.00

de notre collection de pulls d'été en maille de coton pour la contemporaine. le style nouvelle encolure forme carrée en tricot côtelé, épaule tombante surfilée, manches courtes. blanc. p.m.g. porté avec bermuda en coton trousse glacé 55.00



BIEN CEINTURÉE DOUBLE PLUS AU DEVANT

JUPE TAILLE HAUTE

59.95 rég. 95.00

jupe droite pour l'été, silhouette allongée, la taille bien marquée par une ceinture en cuir façon croco, petit pli creux à l'arrière pour la démarche facile, poches sur les côtés, texture fraîche du lin et de la viscose. blanc, noir, miel, jaune ôcre. 6 à 16 portée avec chemisier rayé 49.95

## LE SOLEIL

ANNONCES CLASSÉES: 647-3311

Lundi au vendredi: de 8h30 à 17h30

RENSEIGNEMENTS: 647-3233

Heures d'ouverture: Lundi au jeudi de 8h30 à 16h30,

le vendredi de 8h30 à 16h00

Le Soleil, 390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6



la maison

simons

TROIS MAGASINS...

PLACE STE-FOY,

GALERIES DE LA CAPITALE,

VIEUX QUÉBEC

**Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues imite Ultramar**

**Poursuite de \$3 millions contre le Czantoria**

♦ À son tour, la municipalité de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues a déposé une action de trois millions contre le Czantoria. Ce bateau a laissé échapper 2,000 barils de pétrole brut, le 8 mai, à la suite d'une fausse manoeuvre en accostant au quai de Saint-Romuald.

par Louise LEMIEUX

Le Czantoria en est à sa

deuxième poursuite: la semaine dernière, c'est la compagnie Ultramar, propriétaire du pétrole déversé dans le fleuve, qui réclamait \$2,5 millions des propriétaires du bateau, pour rembourser toutes les factures que paye la pétrolière, depuis le 8 mai, pour ramasser la nappe de pétrole, nettoyer les berges et soigner les oiseaux englués.

Tout comme Ultramar, la municipalité de Saint-Antoine-de-l'Is-

le-aux-Grues a obtenu de la cour fédérale une ordonnance visant à empêcher le Czantoria de quitter le quai 27 dans le port de Québec, tant que les propriétaires du bateau n'auront pas déposé des garanties.

L'île aux Grues est le territoire le plus touché par l'échappement de pétrole. Le mazout a pollué les berges et le territoire de l'île, tous ses habitants ont eu à souffrir de l'odeur nauséabonde du mazout. La municipalité chiffre les inconvé-

nients et les dommages à trois millions de dollars. Vendredi dernier, quelque 80 travailleurs se sont affairés à ramasser la couche d'huile à l'aide de tapis absorbants. Un dégraissant a ensuite été appliqué

pour faire disparaître les taches rebelles de pétrole.

D'après la greffière de la cour fédérale où les deux actions ont été inscrites, ce n'est pas avant l'automne que la cause du Czantoria

risque d'être entendue. D'ici ce temps, les avocats du Czantoria, d'Ultramar et de la municipalité de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues devront s'entendre sur les conditions pour relâcher le bateau.

**Plusieurs autres îles de l'archipel de Montmagny souillées par le mazout**

♦ À l'instar de l'île aux Grues, plusieurs autres îles de l'archipel de Montmagny ont été souillées par la nappe d'huile qui s'est échappée du pétrolier Czantoria lors de son accostage au quai d'Ultramar, à Saint-David de Lévis, le 8 mai.

par Lucien LATUJIPPE

La pollution aux îles aux Oies, au Canot, du Fer à cheval et de la Corneille est toutefois moins importante qu'à l'île aux Grues. C'est particulièrement dans les baies que le mazout les a touchées. Il y a surtout des chalets dans ces îles.

Michel Normand, maire de l'Isle-aux-Grues, a mentionné au SOLEIL, hier, qu'il avait survolé le secteur en hélicoptère et qu'il avait été à même de constater que le nettoyage devrait se poursuivre pendant encore plusieurs jours.

M. Normand s'est dit satisfait du travail accompli jusqu'à présent et il a ajouté que 120 hommes ont

continué à recueillir l'huile, hier. Il a toutefois mentionné qu'il était à craindre que les oies blanches soient encore incommodées par les résidus de cette marée noire lors de leur passage vers le sud, cet automne.

Lundi, le mauvais temps avait nui aux travailleurs qui se sont mis résolument à leur tâche, hier, malgré le vent. M. Normand a noté que le nettoyage de certains endroits avait dû être repris après la marée haute qui a déplacé l'huile.

De son côté, M. Claude Rivet, coordonnateur lors d'interventions urgentes pour Environnement-Canada, a déclaré que le travail de nettoyage allait bien. Il a laissé entendre que des représentants d'Environnement-Québec et de Pêche et Océans participaient à l'action, surtout par leurs ressources et leurs connaissances d'intervention en de telles circonstances.

Pour sa part, Ultramar continue à soutenir les travailleurs et la Garde côtière canadienne a mis un

Overcraft à sa disposition pour transporter matériel et travailleurs.



L'île aux Grues est le territoire le plus touché par l'échappement de pétrole. Le Soleil, Clément Thibault



Le Soleil, Clément Thibault  
M. Michel Normand, maire de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues.

**Au Printemps confirme son intention de venir s'implanter à Québec**

♦ Les grands magasins parisiens «Au Printemps» confirment qu'ils louchent vers le Canada et qu'ils négocient présentement l'implantation d'une franchise à Québec avec les promoteurs de la «grande place».

par Louis-Guy LEMIEUX

Joint, hier, à ses bureaux du boulevard Haussmann, à Paris, le directeur des affaires internationales des magasins Printemps, M. Gérard Leroy, a déclaré que des discussions d'affaires avaient été entreprises avec les promoteurs de la «grande place» et qu'elles avançaient.

«Il existe, dit-il en parlant de Québec, une forte présomption de réalisation.»

M. Leroy a tenu à préciser qu'aucun contrat n'avait encore été signé avec les promoteurs de la «grande place». Il pense que, si tout va bien, les négociations pourraient durer encore deux mois.

Le directeur des affaires internationales de la chaîne Au Printemps souligne que sa maison est «en recherche de partenaires à l'étranger» et que Québec est une ville parmi d'autres où une franchise pourrait être implantée.

Il existe quelque 70 magasins Au Printemps en France, la maison-mère et la plus grande surface (50,000 mètres carrés) se trouvant, bien sûr, boulevard Haussmann, à Paris.

Le Japon compte déjà quatre franchises Printemps dont un magasin de 22,000 mètres carrés à Tokyo. Au Printemps se trouve aussi en Arabie saoudite, notamment. La première percée du



Le Soleil, Patrice Lapointe  
M. Laurent Gagnon.

Printemps aux Etats-Unis s'est faite, il y a quelques mois, à Denver, Colorado.

Selon M. Leroy, le Printemps a cherché et trouvé «un positionnement mode», pour parler le langage du marketing, dans le vaste marché international de la vente au détail.

Le promoteur Gagnon

De son côté, le promoteur québécois, Laurent Gagnon, a déclaré, hier, au cours d'une conversation téléphonique, que les négociations avec le groupe Au Printemps étaient bien engagées, mais qu'il fallait attendre encore quelques mois avant qu'une entente finale éventuelle n'intervienne.

«Notre meilleur atout, dit-il, c'est la langue française. Nous nous comprenons bien avec Le

Printemps. C'est bon pour les affaires.»

Laurent Gagnon inc. est partenaire avec Citicom de Toronto et La Laurentienne, dans le projet de développement commercial de la «grande place».

«Ce projet prend de la valeur de jour en jour», a déclaré M. Gagnon. «Il représente maintenant un investissement de plus de \$300 millions», a-t-il confirmé.

Le maire Pelletier

Pour sa part, le maire de Québec, M. Jean Pelletier, s'est dit très sympathique à la venue d'une franchise des magasins Printemps à Québec. «Cela représenterait un attrait certain pour Québec», dit-il.

M. Pelletier a précisé que la ville n'avait pas à intervenir et n'est pas intervenue dans les négociations entre la grande maison française et les promoteurs de la «grande place».

«Comme maire, dit-il, j'ai simplement confirmé au groupe Le Printemps qu'il existait un protocole d'intentions entre la ville et les promoteurs Gagnon-Citicom-La Laurentienne au sujet du développement de la «grande place».

Rappelons que la ville de Québec est déjà propriétaire de 400,000 des 600,000 pieds carrés que comprend l'endroit du futur «complexe multifonctionnel et de première classe» du quartier Saint-Roch. Elle compte se rendre propriétaire de l'ensemble de l'emplacement, de gré à gré ou par expropriation.

La «grande place» sera située dans le quadrilatère formé par les rues de la Chapelle, de la Couronne, Saint-Vallier et boulevard Charest (sauf l'édifice La Fayette).



Le Soleil, René Mathieu  
Le curé de Saint-Roch, M. Pierre-André Fournier, montre une des fissures qui sont apparues dans l'église au moment des travaux d'excavation du stationnement souterrain de l'édifice à logements La Chancelière.

**L'église Saint-Roch réparée, dès cet été**

♦ Les travaux destinés à réparer les dommages causés à l'église Saint-Roch par la construction d'un stationnement souterrain, au centre-ville de Québec, commenceront dès cet été. Voilà ce qu'a confirmé au SOLEIL, hier, le curé de la paroisse, M. Pierre-André Fournier. «On ne peut attendre plus longtemps», a-t-il dit.

par Jean MARTEL

Un jugement rendu tout récemment par le juge René Letarte, de la cour supérieure, donne raison à la paroisse Saint-Roch qui avait intenté, en 1976, des poursuites à la suite des dommages causés à l'église. La fabrique de la paroisse reçoit \$634,583 pour compenser les dommages qui sont apparus quand les entrepreneurs ont construit le stationnement de l'édifice à logements La Chancelière, situé tout à côté.

Dans ce dossier, la fabrique était représentée par Me Louis Guimond.

M. Pierre-André Fournier a fait remarquer que la fabrique avait effectué, en 1985, des réparations au sous-sol de l'église. Ces réparations visaient à empêcher un glissement du mur, attribuable aux travaux d'excavation effectués dans le stationnement souterrain. Cela avait coûté \$100,000 à la fabrique.

Une visite de l'église, hier, a permis de constater une fissure dans le plancher du transept, des failles dans les colonnes, un éloignement perceptible du mur par rapport au plafond. M. Fournier a précisé qu'au moment où il a été nommé curé de Saint-Roch il était interdit d'aller dans les jubés à cause précisément des failles qui s'y étaient produites.

Il a souligné qu'au moment où sont apparues ces fissures et failles les fidèles éprouvaient de l'inquiétude. Toutefois, avec le temps la peur est venue à disparaître.

La paroisse Saint-Roch compte 5,500 personnes. Le taux

de pratique religieuse est difficile à évaluer en raison de la présence dans le quartier de nombreuses personnes venues d'ailleurs. Plusieurs d'entre elles profitent de la proximité de l'église pour assister à la messe ou tout simplement pour admirer la beauté du temple.

Ouverte toute la journée, l'église reçoit 200 personnes par jour qui viennent assister aux différentes messes de la semaine.

Centre-Dieu

L'église Saint-Roch ouvrira dans quelques semaines un centre-Dieu. Une équipe de prêtres et de laïcs, que le curé est en train de constituer, y assurera une présence permanente.

Pour l'aménager, la fabrique recevra un montant de la SIDAC du mail centre-ville.

Toute personne qui sentira le besoin de se confier à quelqu'un pourra y trouver une oreille attentive. D'autres centres-Dieu existent à Québec et dans la banlieue, mais il n'y en avait aucun dans cette partie de la ville.

Ah, que la route est belle, belle... avec le pneu 4 saisons "ROLLSTER" DE NOKIA

Service de Pneus Michaud, c'est aussi un atelier de réparation de...  
FREINS AMORTISSEURS ALIGNEMENT  
SERVICE DE PNEUS  
MICHAUD  
533, 1re Avenue, Québec 529-1791  
Heures d'ouverture complémentaires le samedi, du 9 avril au 28 mai: de 8h à midi

## Région de Québec

## Gratton s'attarde à 3 dossiers touristiques

♦Trois dossiers principaux retiennent l'attention du ministre québécois du Tourisme dans la région de Québec: l'aéroport, le Centre municipal des congrès de Québec et le Massif de Petite Rivière Saint-François.

par Benoît ROUTHIER

M. Gratton donnait une conférence de presse hier matin en présence de son sous-ministre, M. Jacques-Yves Therrien, et de M. Fred Carraro, directeur de l'Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec (CUQ).

Et tous trois ont fait voir que finalement les trois dossiers ci-haut mentionnés sont intimement liés.

D'abord pour le gouvernement il n'est pas question que le développement d'une station de ski alpin au Massif de Petite-Rivière-Saint-François aille chercher une partie de la clientèle du mont Sainte-Anne. Il faudra aller chercher une clientèle internationale, ce qui nécessite un bon aéroport avec de nouvelles lignes.

Le réaménagement ou l'agrandissement du Centre municipal des congrès signifie qu'il faut attirer des congrès internationaux. Comment y arriver si l'aéroport ne fournit pas les services nécessaires?

## L'aéroport

Les lacunes de l'aéroport de Québec ont été maintes fois rele-

vées au cours des dernières années. Même si les équipements ont été améliorés, il n'y a pas suffisamment de lignes aériennes qui passent par Québec.

Un comité a été créé à l'initiative de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain. Il a quelques mois d'existence et son but est de convaincre les transporteurs d'ouvrir de nouvelles lignes. Jusqu'ici les transporteurs n'ont pas montré un grand enthousiasme.

C'est un peu le problème de la poule et de l'oeuf: si la demande est là, l'offre va venir. Mais si les services ne sont pas là, la demande ne vient pas.

Alors quoi faire? Développer le Massif et agrandir le Centre municipal des congrès d'abord? C'est un bien grand risque, semble dire MM. Gratton, Therrien et Carraro.

## Centre des congrès

La solution au problème du Centre municipal des congrès découlera peut-être de l'étude qui se fait présentement, supervisée par le ministère du Tourisme et la Ville de Québec, sur les moyens de rendre le Centre plus fonctionnel.

On pense entre autres à des accès plus faciles que ceux disponibles, à l'installation d'un bon système de traduction simultanée, à la construction de plusieurs petites salles, à l'amélioration du système acoustique. Mais on étudie aussi la structure administrative. On sait que c'est l'hôtel Hilton qui gère le Centre municipal des congrès. L'e-

tude des moyens de moderniser l'édifice n'écarte pas nécessairement la possibilité d'un agrandissement du Centre.

## Le Massif

Le dossier de la réalisation d'une station de ski au Massif de Petite-Rivière-Saint-François relève du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. M. Gratton ne s'est donc pas étendu longtemps sur le sujet.

Il a quand même laissé entendre que la position du gouvernement est claire sur un point: il n'est pas question qu'une autre station de ski aille piger dans la clientèle du mont Sainte-Anne. Une nouvelle station devra plutôt savoir attirer une clientèle internationale.

M. Gratton a fait remarquer qu'un comité travaille sur le dossier au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. «On attend une réponse pour la fin de juin», dit le ministre. ♦



Michel GRATTON

## Le tourisme au Québec souffre de la hausse du dollar canadien

♦La valeur du dollar canadien ne cesse de monter et l'Ontario et les États-Unis ont de gros budgets de promotion touristique: voilà ce qui joue grandement contre une forte augmentation du nombre de touristes au Québec.

par Benoît ROUTHIER

C'est l'inquiétude exprimée hier par le ministre québécois du Tourisme, M. Michel Gratton, lors d'une entrevue dans les bureaux de l'Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec (CUQ).

Comme il l'avait fait remarquer lors de l'étude des crédits de son ministère au début du printemps, M. Gratton a dit craindre que la valeur du dollar canadien n'encourage l'exode des Québécois vers les États-Unis et l'Europe et décourage les Américains à venir passer des vacances ici.

Les gros budgets de promotion touristique que se sont votés la province de l'Ontario et certains États des États-Unis (hausse de 30 pour

100 dans certains cas) ajoutent aux craintes du ministre. La concurrence est devenue très forte.

Mais le facteur dépaysement joue en faveur du Québec de même que la perception qu'ont les Américains de nos villes: propres et sécuritaires.

## Hausse prévue

Malgré ces contraintes, le Québec devrait connaître une augmentation du nombre de touristes cette année. Les Américains, pour une part, viendraient plus nombreux que l'an dernier dans une proportion de un pour 100. D'autre part on peut s'attendre à une bonne hausse du nombre de touristes venant de la France car la capacité des transporteurs connaît cette année une hausse de 40 pour 100.

Un sondage de l'Institut canadien de recherche en tourisme, une section de la Conférence Board of Canada, révèle une augmentation de six à huit pour 100 dans les intentions de voyager des Canadiens. Ceci devrait aussi avoir des conséquences positives sur l'affluence touristique au Québec, de penser M. Gratton.

Le ministre n'en a pas moins senti le besoin de faire ajouter un

cinq millions de dollars à son budget annuel qui était de \$13 millions. «Ça devrait nous permettre de mieux faire face à la concurrence». Une campagne publicitaire aux États-Unis pour le tourisme d'agrement cet été grugera \$2,8 millions de ce budget.

## Ah! ces sondages!

Un sondage (METROPOLL) rendu public en octobre dernier expliquait que les organisateurs de congrès américains disaient que la population de la région de Québec n'était pas très accueillante, que Québec était une ville difficile d'accès, et que le personnel des hôtels était peu courtois.

C'est un sondage des «perceptions» des organisateurs de congrès, d'expliquer le sous-ministre du Tourisme, M. Jacques-Yves Therrien. Ça veut dire que les personnes interrogées ne sont pas nécessairement venues à Québec.

Il y a une grande différence entre la «perception» de ces organisateurs de congrès américains et l'opinion des Américains qui sont réellement venus dans la région. Quarante-vingt pour 100 des Américains interrogés à la sortie de la région se disent satisfaits de l'accueil reçu et de leur séjour. ♦



MODELE SUN 476-8



- 40 000 B.T.U
- 504 po" de cuisson
- Style chariot
- Indicateur de chaleur
- Allumeur électronique
- 2 grilles en porcelaine
- Couleurs: noir ou gris

ACCESSOIRES

- Rôtisserie électrique
- Housse deluxe longue
- Brosse à recurer
- Jeu de 6 brochettes
- Jeu de 3 ustensiles

179<sup>99</sup>\$

4 jours seulement

19, 20, 21, 23 mai

**POIRIER INC.**  
675, des Rocailles, Québec  
627-5042

**ÉNERGIE SOLUTION**  
5237, boul. Hamel ouest, Québec  
(1500 pi à l'ouest Henri IV, local 140)  
872-8234

**EKO GAZ PROPANE**  
77, route Trans-Canada, Lévis  
872-3761

LUNETTERIE

NEW LOOK

## NOUVEAU

# Deux paires de lunettes pour le prix d'une.

Pourquoi pas ?



La deuxième paire est gratuite, qu'elle soit pour vous... ou pour votre meilleur ami...

PLACE DE LA CITÉ • 2635 HOCHELAGA • 654-1492

## La qualité digne de mention




# L'UNIQUE RÉFÉRENCE

**Manufacture**  
1206, chemin Industriel  
BERNIÈRES (QUÉBEC)  
GOS 1 CO  
Tel.: (418) 831-1321

Sortie 305, autoroute 20  
Membre: APCHQ, Cuisi-Pro

**Nouvelle salle de montage:**  
CARREFOUR DE LA CAPITALE  
710, rue Bouvier  
QUÉBEC  
Tel.: (418) 627-1321



GUISINES  
INC.

## Pas de candidat à l'élection partielle dans Roberval

# Le NPD mettra ses oeufs dans le même panier

Le NPD-Québec ne présente pas de candidat à l'élection partielle qui aura lieu le 20 juin dans la circonscription provinciale de Roberval.

par André FORGUES

Roberval. Le NPD préfère concentrer ses efforts dans cette région sur l'élection qui aura lieu le même jour dans le comté fédéral de Lac-Saint-Jean.

Le chef du NPD-Québec, M. Roland Morin, croit que ce choix permettra à son parti d'obtenir un meilleur résultat dans Lac-Saint-Jean ou le candidat néo-démocrate Jean Paradis fait la lutte au ministre conservateur Lucien Bouchard et à l'ancien député libéral Pierre Gimaiel.

Au cours d'une entrevue au SOLEIL, M. Morin explique que

l'association du NPD est naissante dans la circonscription provinciale de Roberval. Avec un peu plus de 100 membres dans ce comté contre plus de 600 dans la circonscription fédérale de Lac-Saint-Jean, le NPD a choisi de mettre tous ses oeufs dans son meilleur panier.

Le chef du NPD-Québec dit ne pas croire que cette décision nuira à la crédibilité de son parti. C'est une « décision stratégique » soutient M. Morin qui ajoute qu'il ne serait pas surpris par une victoire néo-démocrate dans Lac-Saint-Jean.

M. Morin affirme que dans l'ensemble de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, son parti est dans un meilleur état que dans la circonscription de Roberval qui est plus vaste et plus loin des pôles urbains d'Alma, Chicoutimi et Jonquières.

Au Québec, le NPD s'est bâti à partir des grands centres de Montréal et de Québec, souligne son chef qui affirme que son organisation aurait pu faire face à trois élections simultanées si celles-ci avaient eu

lieu dans la région de Montréal.

Dans le contexte actuel, on a plutôt choisi de canaliser les éner-

gies vers la partielle fédérale de Lac-Saint-Jean et vers l'élection complémentaire provinciale d'An-

jou où l'élection aura également lieu le 20 juin et où M. Morin porte lui-même les couleurs de son parti.

## L'agresseur de Jean Garon est connu des policiers

L'homme qui a agressé le député de Lévis, M. Jean Garon, dimanche dernier, est connu des milieux policiers. En fin de journée, hier, aucune arrestation n'avait toutefois encore eu lieu dans cette affaire.

par André FORGUES

Assailli de questions à son arrivée à l'Assemblée nationale, M. Garon s'est refusé à tout commentaire. « Il y a une plainte qui a été déposée à la municipalité; maintenant, cela regarde la police », s'est-il contenté de répondre.

Dimanche, aux abords du stade municipal de Lévis où il venait de participer au lancement de la saison de l'équipe de baseball locale, M. Garon a été attaqué par un individu qui lui a asséné quelques coups de poings au visage. Hier, les seuls signes visibles de cette agression étaient une entaille au menton du député et des marques aux verres de ses lunettes. Selon les informations déjà publiées, M. Garon aurait également subi une écorchure au genou.

Devant l'insistance des journalistes, l'ancien ministre s'est fait sarcastique. « J'ai de la misère à faire des conférences de presse avec beaucoup de monde quand j'annonce des politiques », a lancé M. Garon avant de faire un rapprochement entre le journalisme d'Allo-Police et la grande curiosité des membres de la tribune de la presse



Jean Garon

parlementaire dans cette affaire.

Le député de Lévis a remis à plus tard les réponses aux questions sauf pour préciser qu'il n'entendait pas changer son comportement à la suite de cet incident.

Toutes sortes d'informations qui n'ont pu être confirmées par la Sûreté municipale de Lévis ont circulé au cours de la journée d'hier. Selon l'une d'entre elles, le présumé agresseur du député aurait dans le passé été l'objet d'une accusation de nature criminelle mais il aurait alors été jugé inapte à subir son procès.

Certains soutenaient par ailleurs que les policiers de Lévis avaient retracé l'individu en question mais sans procéder à son arrestation. Cela non plus n'a pu être confirmé.

Selon une version des faits entendue hier, l'agresseur de M. Garon faisait du jogging au moment où il aurait interpellé le député. Sans raison apparente et sans s'expliquer, il aurait frappé sa victime au visage à quelques reprises.

Par la suite, M. Garon étant tombé au sol, l'agresseur aurait tenté de lui frapper la tête contre une automobile stationnée à proximité et il aurait piétiné les lunettes du député avant de prendre la fuite au moment où des secours s'amenaient.

Quant à la discrétion de M. Ga-

**Super spécial D'OUVERTURE**

**FUTON et BASE**  
Double avec 4 po futon  
**216\$**

**FUTON SOFA LIT**

position lit  
position chaise longue  
position sofa

Offert en simple, double, queen

Des futons pour tous les goûts, tous les budgets, de qualité supérieure!

EN VIGUEUR JUSQU'AU 21 MAI 1988

**Conto LE GÉANT DU FUTON**

2017, 1<sup>re</sup> Avenue, Québec  
523-8784

**Samuelsohn**

**Comment s'habille l'homme d'affaires l'été?**

Ses préférences vont aux vêtements légers et confortables, toujours impeccables malgré la canicule. Il recherche l'aisance classique et l'élégance d'une bonne coupe. Nous lui proposons la collection Samuelsohn, renommée pour la qualité de ses vêtements... plus l'excellent service de nos conseillers.

**Boutique Masculine**

3195, chemin Sainte-Foy, Centre de la Colline  
656-9508

**SÉJOUR DÉTENTE**  
2 nuits, 2 déjeuners, 2 soupers, visite de musée et atelier de sculpteurs. 85\$ p.p., occ. double

**SOINS DÉTENTE SANTÉ**  
Offre en plus massage thérapeutique et bain d'algues marines, 2 nuits, 2 déjeuners, 2 soupers. 150\$ p.p., occ. double. Traitements esthétiques en option. Les repas sont servis. Café. La Couronne des Grèves.

**MOTEL AUBERT de GASPÉ**  
Saint-Jean-Port-Joli  
(1<sup>h</sup> de Québec — Système TROC)  
Pour réservations  
1-418-598-3311

**LE SEUL VRAI SPÉCIALISTE**

**NOUS ACHETONS ET REPRENONS VOS VIEUX APPAREILS**

**RÉFRIGÉRATEUR**  
Modèle 16,5 pi<sup>3</sup>  
● Sans grille  
● Tablette dans le congélateur  
● Ouverture de porte réversible  
**799<sup>95</sup>\$**  
— remise sur échange

**LAVEUSE**  
Modèle AF46000  
● 4 cycles: Tricot/délicat, Normal, Apprêt permanent et Super  
● 4 réglages de température de l'eau  
● Filtre d'entretien facile  
**629<sup>95</sup>\$**  
— remise sur échange

**CUISINIÈRE**  
30" de large  
● Surface de cuisson en porcelaine  
● Porte du four amovible  
**579<sup>95</sup>\$**  
— remise sur échange

**SÉCHEUSE DE LUXE**  
● 3 cycles  
● Avec séchage automatique  
**399<sup>95</sup>\$**  
— remise sur échange

**VENTE D'APPAREILS USAGÉS**  
● Livraison et installation gratuites  
● Mise de côté et plan de financement  
● Service de réparation à domicile

**réfrigération R. LÉVESQUE**  
Le centre de l'appareil électroménager

**3000, chemin Royal, Giffard 663-4605**  
**NOUS NE VENDONS QUE ÇA**  
SERVICE, QUALITÉ ET BAS PRIX

**# @ \* !!**

**TABLE D'EMMI**

J'AIME ME SENTIR LIBRE!  
BIEN À MON AISE!  
Je choisis la robe taille basse à plis souples; jersey de poly-coton. 38 à 44 Marine. 65\$

**Norman**

MAIL CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS • GALERIES CHAGNON

**Voilà la deuxième raison**

Le comptoir d'épargne de Trust Prêt et Revenu propose les deux comptes qui rapportent le plus d'intérêt sur le marché: le compte chèques ACTIF et le compte d'épargne PLACEMENT, les deux comptes les mieux conçus pour une bonne gestion financière.

**TRUST PRÊT ET REVENU**  
SERVICES FINANCIERS, FIDUCIAIRES ET IMMOBILIERS

# Examen de français du ministère de l'Éducation Des professeurs refusent la correction

♦ Les professeurs de français ne prennent guère d'avoir à ajouter à leur tâche régulière la correction de l'examen du ministère de l'Éducation. Certains vont même jusqu'à refuser carrément d'exécuter ces 40 heures de « travail supplémentaire ». Des cas isolés, affirme-t-on au MEQ.

par Richard HÉNAULT

La situation s'est quand même présentée, cette semaine, à l'école secondaire Les Sentiers, de la Com-

mission scolaire des Îlets, à Charlesbourg. Tous les professeurs de français ont refusé de faire la correction de l'examen du ministère, en 5e secondaire, et de ceux de la commission scolaire, en 3e et 4e secondaires.

Une représentante des enseignants du département, Mme Nicole Lavoie, a expliqué au SOLEIL que depuis quelques années, la tâche des professeurs de français s'est considérablement accrue, surtout pour la préparation des cours. « La

correction des examens, affirme-t-elle, s'ajoute à notre tâche et on nous demande d'avoir terminé pour le 8 juin, une période durant laquelle nous avons déjà passablement de travail. »

L'examen de français écrit du ministère a été administré mardi, pour une troisième année, en 5e secondaire. Ce n'est pas la première fois que les enseignants se plaignent de se voir infliger le surplus de travail. Les enseignants de la Commission des écoles catholiques de Qué-

bec ont, entre autres, déjà manifesté leur mécontentement. L'an dernier, un enseignant de la région de Québec faisait parvenir au SOLEIL la copie d'une lettre dénonçant la situation et envoyée à M. Paul Vachon, le directeur général de l'évaluation et des ressources didactiques au MEQ. Ce dernier avait répondu que 20 minutes de correction par élève, à la fin de son cours secondaire, ce n'est pas exagéré.

Du côté de l'Association québé-

coise des professeurs de français, le président Michel Thérien affirme n'être au courant d'aucun mouvement généralisé de boycottage de la correction. L'AQPF n'en avait pas moins réclamé, récemment, que le ministre Claude Ryan allège la tâche des professeurs de français dans son plan d'action pour améliorer la qualité. Le ministre de l'Éducation n'en a rien fait. Plusieurs observateurs jugent qu'un tel geste pourrait entraîner tout un remous dans les rangs des professeurs d'autres disciplines. On interprète d'ailleurs de la même façon le peu d'empressement de la Centrale de l'enseignement du Québec à donner suite aux récriminations des professeurs de français.

Mais, pour le moment, qu'advient-il des copies d'examen des élèves de l'école Les Sentiers? Au MEQ, on explique que la responsabilité de la correction incombe en premier lieu aux commissions scolaires, une seconde correction des examens de 5e secondaire étant faite ensuite par le MEQ lui-même.

À la Commission scolaire des Îlets, le directeur général adjoint, M. Marc Giguère, a déclaré au SOLEIL qu'une sorte de compromis a été proposé aux enseignants, la semaine dernière. « Nous leur avons offert de les décharger durant une journée complète, d'abord pour se familiariser avec la grille de correction puis pour entamer celle-ci. De plus, nous leur permettons de poursuivre ce travail lundi prochain à l'occasion d'une journée pédagogique. »

Il semblerait que les enseignants ont refusé de consacrer cette journée pédagogique à de la correction, argumentant avoir droit, comme leurs collègues des autres disciplines, aux activités normalement prévues à l'horaire de ce type de journée. De plus, soutient M. Giguère, ce sont 28 heures et non 40 que requiert la correction puisque la grille analytique de correction a été révisée et simplifiée.

Quoi qu'il en soit, le directeur général adjoint entend tenir d'autres rencontres dès cet après-midi afin de trouver une solution au litige. ♦

## André Ouellet veut ramener au bercail les brebis libérales égarées

♦ OTTAWA (PC) - Le député libéral de Papineau, André Ouellet, ancien membre influent de l'équipe Trudeau, nommé co-président de la Campagne libérale nationale par John Turner, a promis, hier, de tout mettre en oeuvre pour ramener au bercail les brebis libérales égarées, en passant par les grandes vedettes, jusqu'aux militants désabusés de la base.

À ceux qui ont prétendu au cours des dernières semaines qu'il n'avait pas nécessairement manifesté beaucoup de sympathie à son chef, attaque de toute part et surtout de l'intérieur du caucus libéral, André Ouellet a profité de son retour en scène pour faire profession de foi en faveur de John Turner.

« J'ai transmis personnellement, a-t-il dit, mon opinion à M. Turner sur ce qui s'est passé et je puis vous affirmer que je n'ai pas été impliqué dans l'opération qui visait à le faire partir. »

« J'ai toujours été un franc supporter de M. Turner, a-t-il poursuivi, je crois qu'il pourrait devenir un très bon premier ministre. J'estime qu'au cours des derniers jours il a démontré le courage et la détermination qui en feront un excellent chef de gouvernement, de beaucoup supérieur à celui que nous avons maintenant. »

André Ouellet, reconnu avant 1984 pour ses grands talents d'organisateur, en acceptant de remplacer le sénateur Pietro Rizzuto, congédié par son chef, ne sera pas appelé à remplir le double mandat de son prédécesseur qui était aussi le grand argentier du parti. « Mon expérience, a-t-il précisé, n'a jamais été dans la levée de fonds. »

André Ouellet a souligné qu'il souhaitait devenir le grand rassembleur de la famille libérale et il a expliqué ce qu'il lui faudra réaliser pour prétendre à ce titre. ♦

## ENTREPOSAGE FOURRURES

SERVICE DE CUEILLETTE GRATUIT,  
À DOMICILE OU AU TRAVAIL

529-0077

10% D'ESCOMPTE

SI VOUS VENEZ CHERCHER  
VOTRE FOURRURE AVANT  
LE 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 1988

COUREZ LA CHANCE  
DE GAGNER  
1000\$  
EN ARGENT

ET DOUBLEZ  
VOTRE MISE  
EN COMMANDANT  
UN NETTOYAGE

MARANDA  
LUSTRE

SOIT:  
2000\$  
EN ARGENT

Tirage le 1<sup>er</sup> novembre 88

Admissible à ce concours  
manteaux, jaquettes seulement

Les règlements du concours  
sont disponibles au Salon de  
Fourrures Roland Forgues.

# FORGUES

FOURRURES  
UN NOM... UNE RÉPUTATION

MAIL CENTRE-VILLE, QUÉBEC, 529-0077

**Compétence  
Qualité  
Service**

**LA RENOMMÉE  
EPSON**

**EQUITY I<sup>+</sup>**  
SUPER TURBO 10 MHz



- 640 ko
- 1 lecteur 360 ko
- 1 carte monochrome
- 1 écran haute résolution T.T.L.
- Ports série / parallèle / horloge
- Clavier étendu type AT
- MS-DOS 3.2
- G-W-Basic
- GARANTIE 1 AN P.M.O.

1595.\$

3200, Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy  
Tél.: 651-1882

Appel sans frais:  
1-800-463-5285

*Chez  
Telbère*

**SUPER-VENTE  
DE LITERIE**

Personne ne vend moins cher... personne ne vend autant

**ENSEMBLES DE DOUILLETES**

Comprenant volant de lit et couvre-oreillers. Plus de 1000 ensembles en stock. Grandeurs: simple, double, queen.

59<sup>99</sup>  
par ensemble

Un seul bas prix

**300 COUVRE-LITS  
À PRIX COUPÉS**



Un choix incomparable à Québec. Grandeurs: simple, double, queen.

50%

**TISSUS À RIDEAUX**

Plus de 10,000 verges de tissus en magasin à des prix dérisoires.

À partir de **50¢** la verge

Confection garantie

**PANNEAU PASSE-TRINGLE**

Prêt à poser. Filet de polyester et dentelle. Grandeurs:

45" x 63"  
60" x 63"  
45" x 81"  
60" x 81"

À partir de **8<sup>49</sup>** le panneau

**RIDEAUX PRÊTS À POSER**

Rideaux de cuisine, rideaux bonne-femme. Choix de couleurs et de modèles.

90%

Réduit jusqu'à

**ENSEMBLES DE DRAPS  
de TEXMADE**

50% polyester, 50% coton, sans repassage. Comprend drap plat, contour et taies.

14<sup>99</sup>

A partir de

**RIDEAU BALLON**

- Rideau prêt à poser
- Hauteur ajustable
- Disponible en dentelle et en polyester/coton

Choix de plusieurs couleurs en magasin

GRANDEURS:  
64" x 60"  
84" x 60"  
104" x 60"

A partir de 36<sup>99</sup>

SI VOUS TROUVEZ  
MEILLEURS PRIX  
AILLEURS, ON VOUS  
REMET LA  
DIFFÉRENCE PLUS  
10% DE LA  
DIFFÉRENCE

**215 boulevard Hamel (Face à l'Hôpital Christ-Roi) 681-6023**

**L'Opposition rejette le principe**

**Pas de vote libre aux Communes sur l'avortement**

OTTAWA (PC) — L'Opposition libérale et néo-démocrate en Chambre a rejeté, hier, la proposition d'un vote libre des Communes sur l'avortement.

Le gouvernement conservateur, qui souhaitait désamorcer l'explosive question de l'avortement et repousser à plus tard le moment de faire son lit sur un sujet qui demeure hautement controversé, a donc dû se résigner à l'échec de sa stratégie.

Brian Mulroney et ses collègues conservateurs n'ont pas tardé à dénoncer l'opposition pour avoir rejeté la même procédure qui avait permis, l'an passé, de régler le difficile débat sur la peine de mort.

« C'est l'hypocrisie incarnée », a lancé le premier ministre devant les journalistes.

L'Opposition peut bien « chicaner » sur des détails de procédures, a-t-il plaidé, « mais sûrement, on ne peut pas s'opposer au concept d'un vote libre. C'est l'élément fonda-

mental de notre démocratie. »

À leur tour, les députés d'opposition ont répliqué que la proposition était plutôt complexe, qui aurait exigé une modification aux règles habituelles de la Chambre, et de ce fait,

le consentement unanime des parlementaires, n'était qu'un stratagème conçu pour étouffer les divergences d'opinions au sein du caucus conservateur.

« Ce n'était qu'une manœuvre

pour donner l'illusion qu'on passait à l'action, sans que le Parlement ne prenne vraiment de décision », a commenté le leader du Nouveau Parti démocratique Ed Broadbent.

Le leader adjoint des libéraux en

Chambre, Jacques Guilbault, est d'avis que les conservateurs devraient tout simplement soumettre un projet de loi remplaçant la loi invalidée par la Cour suprême du Canada, en janvier. ■

**SONDAGE GALLUP**

**L'avortement: une question qui conditionnerait bien des votes**

Près de la moitié des Canadiens adultes (45 pour 100) ont des convictions si bien arrêtées sur la question de l'avortement qu'ils ne voteraient pas pour un candidat dont les vues diffèrent fondamentalement des leurs. Seulement un peu plus de ce nombre (47 pour 100) ont des positions moins fermes, alors que neuf pour 100 sont sans opinion.

Le groupe de Canadiens qui approuvent sans restriction l'avortement au pays se divise à peu près également sur cette question de l'élection d'un candidat, soit 49 pour 100 qui ont des positions fermes et 47 pour 100 qui n'en ont pas.

Mais du groupe qui croit que l'avortement devrait être illégal en toutes circonstances, deux fois plus de gens (61 pour 100 contre 30 pour 100) disent que leur vote serait affecté.

La question posée était:

« Comme vous le savez peut-être, au début de l'année, la Cour suprême du Canada a déclaré inconstitutionnelles les sections précédentes du code criminel sur l'avortement. Vos sentiments concernant la question de l'avortement sont-ils assez forts pour que vous ne votiez pas, lors d'une élection, pour un candidat dont les opinions sur cette question sont fondamentalement différentes des vôtres? »

Sentiments assez forts pour affecter votre vote

	Oui	Non	Ne savent pas
NATIONAL	45%	47%	9%
Opinions sur l'avortement:			
Légal en toutes circonstances	49	47	5
Légal selon certaines circonstances	40	51	8
Illégal en toutes circonstances	61	30	9

*Chez Tôle bien oui ou en a pour votre argent*

<b>BARDEAUX</b> d'asphalte "DOMTAR" 210 lb — 10 ans Noir <b>8 77\$</b> le pqt	<b>PAPIER NOIR</b> 15 lb "DOMTAR" 400 pi <sup>2</sup> <b>13 88\$</b> rl	<b>CLOUS</b> à papier Électro galvanisé les 50 lb <b>31 88\$</b>
---	--	--

<b>ENDUIT</b> à toiture Fibreux et non fibreux 20 litres <b>16 88\$</b>	<b>TEINTURE OLYMPIC</b> Gratit Un 4 litres Avec achat de 3, 4 litres	<b>PANNEAU ISOLANT "GLASCLAD"</b> 1" — 4' x 8' <b>10 28\$</b> mc
---	---	---

<b>MINI-SAC</b> de laine "Fiberglass Canada" R12 — 50 pi <sup>2</sup> R21 — 100 pi <sup>2</sup> <b>11 88\$</b>	<b>PANNEAUX</b> d'aggloméré (npe pressée) 1/4" — 4' x 8' <b>4 97\$</b>	<b>SONO TUBE</b> Pour faire colonne de ciment Diamètre: 6" — 8" — 10" — 12" Longueur: 12" <b>33% RABAIS</b>
---	---	---

centre de bricolage  
**Chez Tôle**  
49, Marie-de-l'Incarnation, Québec — 681-6221  
Ouvert tous les jours jusqu'à 17h. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 21h et samedi jusqu'à 17h.

**La Factorerie de Tapis**

**OUVERT LE LUNDI FERIE DE 9 à 18 heures**

**SOLDE**

**de la FETE DE DOLLARD**

**4 JOURS SEULEMENT!**

**Economisez jusqu'à 60%**

**ECONOMISEZ 3,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**GAZON SUN & SURF**  
• un "gazon" durable qui a belle allure  
• idéal pour la terrasse ou le balcon  
**PRIX SPECIAL: 2 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 5,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**ECONOMISEZ 4,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**DOVER**  
• un tapis durable à boucles rases  
• pratique sous-tapis à même  
**PRIX SPECIAL: 6 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 10,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**ECONOMISEZ 15,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**SASSY**  
• un tapis Saxony en vogue  
• traité au SCOTCHGARD<sup>®</sup> pour résister à la saleté  
**PRIX SPECIAL: 14 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 29,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**ECONOMISEZ 13,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**TIFFANY**  
• tapis à mèches et boucles, coloris multiples  
• la protection exceptionnelle du TRAITEMENT ANTI-TACHES DE SCOTCHGARD<sup>®</sup>  
**PRIX SPECIAL: 16 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 29,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**ECONOMISEZ 9,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**SIGNATURE**  
• un ravissant tapis Saxony au fini net  
• tapis RESISTACHE<sup>®</sup> certifié par Du Pont  
**PRIX SPECIAL: 17 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 26,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**ECONOMISEZ 17,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**DESERT WINDS**  
• un tapis sculpté ton sur ton  
• la protection exceptionnelle du TRAITEMENT ANTI-TACHES DE SCOTCHGARD<sup>®</sup>  
**PRIX SPECIAL: 21 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 38,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**ECONOMISEZ 29,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**SATIN TOUCH**  
• un luxueux tapis Saxony pelucheux, très moelleux  
• une résistance supérieure aux taches et à l'électricité statique  
**PRIX SPECIAL: 24 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 53,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**ECONOMISEZ 35,00\$ la v<sup>2</sup>**  
**PAR EXCELLENCE**  
• un magnifique tapis Saxony de couleur unie  
• traité au SCOTCHGARD<sup>®</sup> pour résister à la saleté  
**PRIX SPECIAL: 29 99\$**  
la v<sup>2</sup>  
Une valeur de : 64,99 \$ la v<sup>2</sup>++

**FINS DE ROULEAUX**  
ECONOMISEZ JUSQU'À  
**60%**  
SUR FINS DE ROULEAUX DE LA TAILLE D'UNE PIECE

**Factorerie de Tapis**  
Revêtements Mode  
LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DE COUVRE-PLANCHERS AU CANADA.  
5500 BOUL. DES GRADINS  
622-1430  
MAGASINEZ À DOMICILE SANS OBLIGATION. TÉLÉPHONEZ ET DEMANDEZ UNE ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.  
HEURES D'OUVERTURE: Du lundi au mercredi de 9h00 à 18h00 Jeudi et vendredi de 9h00 à 21h00 Samedi de 9h00 à 17h00



**La troisième**

Trust Prêt et Revenu offre aux clients de sa nouvelle succursale, jusqu'au 30 juin 1988:  
• une prime de 1/4% sur les dépôts garantis de 1 000 \$ et plus, terme 1 an  
• zéro frais pour l'émission de chèques de voyage American Express  
• une jolie prime à l'ouverture d'un compte-chèques ACTIF ou d'un compte d'épargne PLACEMENT, les comptes qui rapportent le plus d'intérêt sur le marché

Maintenant, vous comprenez sûrement un peu mieux pourquoi nos concurrents sont de si mauvaise humeur.  
Domage pour eux. Tant mieux pour vous.

**TRUST PRÊT ET REVENU**

Québec — Sainte-Foy — Montréal — Trois-Rivières — Chicoutimi — Ottawa — Rouyn-Noranda

## Projets de construction maritime du fédéral

## Nouvelle rencontre entre la CSN et Johnson

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Daniel Johnson,

par Réjean LACOMBE

et le président de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), M. Gerald Larose, auront de nou-

veaux entretiens aujourd'hui qui porteront sur les projets de construction maritime du gouvernement canadien de 1988 à 1993 tels qu'ils ont été définis par la CSN dans son document rendu public mardi par LE SOLEIL.

On devrait alors connaître officiellement la position qu'adoptera le ministre Johnson en regard des revendications syndicales. En vertu de ce document, la CSN désire obtenir des contrats du gouvernement canadien évalués à \$1,325 milliard qui permettraient de maintenir 1,700 emplois annuellement au sein des chantiers maritimes québécois.

Entre-temps, au bureau du ministre Johnson, on fait preuve d'une grande prudence. Sans pour autant lever le nez sur les revendications syndicales, on indique que « tout le monde est unanime pour que le gouvernement fédéral change sa politique d'octroi de contrats ».

Pour sa part, le président de la CSN, M. Larose, mentionne qu'il verrait mal le gouvernement du Québec tourner carrément le dos aux demandes syndicales. « On est en droit de s'attendre, insiste le président Larose, à ce que le gouvernement fasse un bon bout de chemin avec nous. »

Selon différentes sources d'information, il ressort de plus en plus clairement que le gouvernement québécois ne serait pas prêt à faire front commun avec la CSN. On craint qu'en revendiquant vivement

l'attribution de tous les contrats de construction maritime, Marine Industrie (MIL) soit du même coup pénalisée lorsque viendra le temps pour Ottawa d'attribuer le contrat de \$8 milliards pour la construction d'une dizaine de sous-marins à propulsion nucléaire.

Le président Larose ne semble pas débordé d'enthousiasme lorsqu'il est question du sort qui pourrait être réservé au document de la CSN. « Ce n'est pas évident, dit-il, qu'ils veulent plonger avec nous. »

D'ailleurs, le président de la

CSN avoue qu'il a aussi discuté du dossier des sous-marins à propulsion nucléaire. « Il faut prévoir et planifier », dit M. Larose. Selon le chef syndical, il apparaît clairement que le gouvernement et Marine Industrie (MIL) sont très intéressés par ce dossier. ●



Au kiosque de Parcs-Canada, installé au salon de l'enfant-roi, les écoliers peuvent s'initier à la taille de la pierre.

## Un autre cas d'hépatite B chez Partagec

Un autre travailleur de la buanderie Partagec souffrirait d'une d'hépatite B, a indiqué hier le syndicat représentant les 270 employés.

En début de semaine, le président du Syndicat des travailleurs de la buanderie Partagec (CSN), M. Jean Bedard, avait demandé une intervention urgente de la part de la Commission de la santé et de la sécurité du travail, soutenant que les salariés de la salle de triage étaient toujours exposés à des contami-

nants. En mars, un employé de 48 ans avait été hospitalisé d'urgence, souffrant d'une hépatite B virale d'origine professionnelle.

A la suite de ce diagnostic fourni au syndicat par le médecin traitant du travailleur, la CSN a recommandé aux employés de Partagec de se soumettre à certains tests médicaux. Un médecin de l'hôpital Saint-François d'Assise aurait alors décelé la fin d'une hépatite B chez un autre travailleur. Ce dernier n'a cependant pas eu à s'absenter de son travail. ●

**VEANCE**  
JUSQU'À

Authenticité et qualité. Profitez de notre sélection de soldes avant été.

**Finlandia**  
PLACE LAURIER

657-7750

**Les foyers econo**

**CUISINEZ À L'EXTÉRIEUR**  
● Modèle de base, no 100

À partir de **339\$** ACCESSOIRES DISPONIBLES

**Les foyers econo**

14, PRINCIPALE ST-ROMUALD G6W 2R5 TEL.: 839-5084

3002, DU JARDIN CHARLESBOURG G1G 3Y4 TEL.: 628-7718

## Salon de l'enfant-roi: des milliers d'écoliers à l'ouverture

Hier s'ouvrait, tôt en matinée, en présence de 3,000 écoliers du primaire, le deuxième Salon de l'enfant-roi qui se tient du 18 mai au 23 mai inclusivement, au pavillon de l'éducation physique et des sports (PEPS) de l'université Laval.

Sur le parquet du salon, dans un bruit assourdissant et un décor des plus colorés, les enfants en sortie scolaire étaient guidés dans leur visite des kiosques qu'on a regroupés par thèmes. Ceux-ci abordent de façon active, dans ce salon conçu pour plaire aux enfants: l'écrit, l'informatique, l'éducation, l'environnement, l'alimentation, les communications, la prévention, la santé, les loisirs et le concours international du jouet éducatif.

Tout semble passionner les petits visiteurs, l'hippopotame-glissoire qui affiche ses deux grosses dents au stand vantant la prévention dans le soin des dents, les insectes sous verre, les instruments de survie en forêt présentés par les cadets de l'armée, l'auto-pompe antique dont on peut actionner la grosse cloche et même l'autobus de la CTCUQ qui offre simplement ses sièges pour user les culottes de ceux qui grimpent à bord! Les quelques ordinateurs disponibles dont ceux du ministère des Transports sont évidemment pris d'assaut.

Le programme d'activités des six jours du salon comprend aussi des concerts donnés par de jeunes musiciens de la région, dont les Vivaldistes de Québec et l'Harmonie de Charlesbourg et les Tourbillons de Beauport, de la danse classique avec l'Académie de ballets de Sainte-Foy, des spectacles de marionnettes et de magie, des démonstrations de taekwon-do et bien d'autres encore.

Rappels que le salon de l'Enfant-Roi avait attiré l'an dernier quelque 35,000 personnes. ●

**GTI 16V Cabriolet GL**

## Je Golf. Tu Golf. Il Golf.

Première leçon de Golf. Toute Golf Cabriolet est une Golf.

Mais, toutes les Golf ne sont pas des cabriolets. Par exemple, il y a la Golf GTI 16V

Il y a aussi des Golf GL et des Golf ordinaires. Sauf qu'aucune Golf n'est ordinaire.

Et pourtant, les Golf sont d'ordinaire super à conduire. Bien sûr, avec une Golf GTI 16V

vous arrivez plus vite.

En Golf Cabriolet, vous bronzez en vitesse.

Par ailleurs, l'équipement de série de chaque Golf est fait pour rendre la conduite encore

plus excitante.

Tout cela, parce que chaque Volkswagen Golf bénéficie de la

technique allemande la plus avancée. **Golf** Fin de la leçon



Laval Volkswagen Ltée

777, BOUL. CHAREST OUEST, VILLE DE QUÉBEC/687-4451

Que-Bourg Auto Ltée

7777, BOUL. HENRI-BOURASSA, CHARLESBOURG/626-7777

Rinfret Auto Inc.

19, ROUTE TRANS-CANADIENNE OUEST, LEVIS/833-2133

Automobiles Langlois Inc.

6090, BOUL. STE-ANNE, L'ANGE-GARDIEN/822-0671

Ass. PME Centre Québec Inc.

**STRUCTURA**

**SOUPER-CONFERENCE PME 1988**  
"Les entreprises de la région à l'heure de l'excellence"

Le conférencier invité est M. Réal Francoeur, vice-président Finances et développement chez STRUCTURA, entreprise de l'année en construction et répondant du Mercure 88 en marketing.

Cette activité se tiendra au: **Hôtel-Motel Universel 2300, chemin Ste-Foy, Ste-Foy**

le **mercredi 1er juin 1988**

Heure: 18h00, cocktail de bienvenue.

Reservez votre place ou une table complète (10) en communiquant avec Linda Masse au 627-5459.

Prix/personne, membre: 25,00\$ non-membre: 35,00\$

Les places sont limitées.

Troublante constatation pour le directeur du Centre fédéral sur le sida

# Désarroi des sidéens: une ampleur insoupçonnée

♦ Toronto — C'est une troublante constatation qu'a faite le directeur du Centre fédéral sur le sida, le Dr Allastair Clayton, à la conférence nationale sur cette maladie. De son propre aveu, il a confessé n'avoir jamais réalisé jusqu'ici l'ampleur du désarroi et de la frustration qui sont le lot des sidéens et de leurs proches.

textes de Roger BELLEFEUILLE  
Envoyé spécial du Soleil

Prenant la parole à la séance de clôture de cette rencontre de trois jours, dans la Ville-Reine, celui-ci, bien qu'au coeur de ce dossier depuis plusieurs années, s'est engagé à partager à la première occasion ses sentiments avec son patron, le ministre de la Santé et du Bien-être social, M. Jake Epp.

Ce dernier, il va sans dire, fut particulièrement sur la sellette tout au cours de ces délibérations qui ont pris une allure de véritable dé-

foulement collectif. L'inaction du gouvernement Mulroney dans la lutte au sida, son manque de leadership et l'absence d'une politique nationale ont en effet été vivement et spectaculairement dénoncés du début à la fin.

S'exprimant non en sa qualité de fonctionnaire, mais à titre de médecin visiblement touché par ces manifestations d'amertume et d'angoisse, le Dr Clayton s'est dit impatient à apporter à cet auditoire une contribution plus tangible des autorités fédérales.

Sa franchise et l'expression de ses propres sentiments lui ont toutefois valu des applaudissements nourris.

Quant au porte-parole du gouvernement du Québec, le Dr Marc Dionne, il n'a pu que rappeler les initiatives du ministère de la Santé et des Services sociaux, à ce jour. En fait, rien ne bougera, tant que le comité consultatif mis sur pied par la ministre Thérèse Lavoie-Roux n'aura pas remis son rapport. Un document attendu en juin et qui doit présenter divers éléments d'une po-

litique provinciale en matière de prévention, d'éthique, de dépistage et de recherche, entre autres volets.

Ce qui a fait bondir le nouveau directeur général de la Société canadienne du sida, M. Richard Burzinski, qui occupait le même poste au Comité Sida-Aide de Montréal.

Les gens en ont assez, a-t-il dit, du prétexte de travaux de comités et de sous-comités qui étirent le temps.

Caustique, M. Burzinski a fait valoir que les gouvernements trouvent toujours l'argent nécessaire quant la volonté politique s'ex-

prime. Il a rappelé les subventions de \$5 millions par année, pendant 5 ans, du gouvernement Bourassa pour bonifier la condition des chevaux de course.

Les compagnies canadienne d'assurance-vie et maladie s'étaient associées à l'événement à titre de commanditaires. Une hausse éventuelle des réclamations inquiète l'industrie et des hausses de primes sont dans l'air pour compenser les coûts.

Changeant de cible, M. Burzinski les a remerciés pour les amu-

se-gueule et l'apéro. Il les a cependant invités à s'engager beaucoup plus dans la lutte au sida que dans le financement d'activités sociales.

Au moins 500 personnes de tout le pays ont participé activement à ces assises voulues surtout comme un partage d'information et d'expérience de la part des divers groupes communautaires au pays.

Il s'agissait d'une initiative commune de l'Association canadienne de santé publique, de Santé et Bien-être Canada et de la Société canadienne du sida. ●

## Réseau de prévention et de dépistage méconnu à Québec

♦ TORONTO — Après deux mois de fonctionnement dans la région de Québec, le réseau de médecins sentinelles de dépistage et de prévention du sida est encore peu connu et sous-utilisé. Quant au réseau de soutien psycho-social aux personnes séropositives, il sera mis sur pied au cours des prochains mois.

Ces précisions ont été apportées au SOLEIL par le directeur de cette nouvelle équipe, le Dr Michel Morissette, du département de santé communautaire du Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL).

Pour l'heure, ce dernier s'abstient de tout commentaire, eu égard à l'action du gouvernement du Québec dans la lutte aux virus d'immuno-déficience humaine.

Il attend plutôt de voir quel sort la ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, entend accorder aux divers rapports du comité consultatif qu'elle a elle-même mis sur pied, l'automne dernier, pour mieux l'éclairer sur la question.

Le conseil des ministres et celui du Trésor auront à prendre des décisions cruciales, s'est contenté de dire le Dr Michel Morissette.

Commentant les éclats de voix entendus à la conférence nationale sur le sida, qui s'est terminée, hier, dans la Ville-Reine, ce spécialiste en santé communautaire a indiqué que non seulement les personnes atteintes sont à bon droit sujettes à des frustrations face à la lenteur des pouvoirs publics, mais que les professionnels engagés dans ce dossier n'y échappent pas non plus. Entre autres, les mentalités sont lentes à se modifier, et les gens ne sont pas toujours prêts à accueillir des consignes de prudence, comme celles concernant les pratiques sexuelles.

Par ailleurs, le problème de collecte et de consolidation des données dans la région de Québec, déjà signalé par LE SOLEIL, est maintenant réglé.

Le CHUL a accepté d'assumer cette tâche, et le responsable du système sera le Dr Christian Fortin.

Enfin, pour ce qui est des services de l'équipe de prévention et de dépistage, ceux qui veulent s'en prévaloir peuvent communiquer avec Info-Santé au 648-2626. Deux centres locaux de services communautaires de ce réseau offrent la possibilité d'obtenir un test sérologique d'une façon tout à fait anonyme. ●

un style gagnant... l'exclusivité pour twik...  
**TWIK les maillots NÉOPRÈNE**



le point fort, le point chaud de l'été c'est le néoprène... matériau issu de la technologie moderne... matériau-performance en matière de plongée... matériau-champion sur les plages cet été...

le maillot inspiration plongée

le deux-pièces athlétique

le maillot nageur

pour les adeptes de l'eau, du soleil, du corps en pleine forme... néoprène pour la texture unique du caoutchouc, pour le galbe irrésistible des nouvelles formes, pour l'effet choc du maillot noir en duo gagnant avec les couleurs vives!

exclusivement chez twik:  
le maillot inspiration plongée 60.00  
le deux-pièces athlétique 75.00  
le maillot nageur 60.00

**COURS DE SERVICE au BAR**  
avec certificat de l'ÉCOLE des MAÎTRES au CHÂTEAU FRONTENAC  
avec la collaboration de la Distillerie Corby  
**COURS de CONNAISSANCES des VINS**  
Permis culture personnelle 1981 (non Education de Québec) 692-0310

**CAMARO IROC-Z 1987**  
  
● Voiture démonstrateur, couleur blanche  
● Moteur V-8 — TPI 5.7 l  
● T-Top, superbe voiture sport  
● Voyez-la dans notre salle de montre  
**MARLIN**  
Chevrolet, Oldsmobile etc.  
2145, boul. Charest ouest, Qué.  
688-1212

la maison **simons**  
TROIS MAGASINS... PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC



**Opération portes ouvertes à la SQ**  
 Dans le cadre de la semaine de la police, la Sûreté du Québec accueillait, hier, les visiteurs à son quartier général du boulevard Pierre-Bertrand. A cette occasion des membres du groupe tactique d'intervention, de l'équipe de plongée, le maître de chien et les spécialistes en explosifs ont donné un aperçu de leur savoir-faire. Des démonstrations qui ont impressionné les spectateurs, dont la descente en rappel à partir d'un hélicoptère et les manoeuvres du robot utilisé pour manipuler les colis suspects.



Huit des neuf citoyens qui sont venus en aide aux policiers de Québec ont reçu, hier, un certificat soulignant leur geste de civisme. Sur la rangée du haut, de gauche à droite: MM. Jacques Drouin, Christian Renaud, Michel Tardif, Christian Vaudreuil et Michel Renaud. Rangée du bas, dans le même ordre: M. Michel Gonthier, Mme Suzanne Moreau, le directeur Normand Bergeron et M. Claude Bédard.

**Seize «minounes» retirées à Sainte-Foy**

♦ Seize véhicules ont été retirés de la circulation, à Sainte-Foy, au cours des deux premières journées de l'opération « Minoune » et pour cause: des freins défectueux ou n'existant presque plus, une conduite en mauvais état ou un réservoir d'essence troué par la rouille. Les 31 véhicules qui ont subi des vérifications mécaniques, hier et avant-hier, avaient été interceptés, lundi et mardi de la semaine dernière. Leurs propriétaires s'étaient

vu remettre un avis écrit les invitant à se présenter, dans sept jours, pour l'inspection par des spécialistes de la Régie de l'assurance automobile du Québec (RAAQ). Les propriétaires des véhicules qui ont fait l'objet d'une vérification de routine, la semaine dernière, doivent se présenter, cette semaine, pour un examen plus poussé. C'est la formule de travail qui a été acceptée, cette année. Les automobilistes qui ne se pré-

sentent pas s'exposent à une amende de \$300 ou à l'annulation de l'immatriculation de leur véhicule. Lundi, huit véhicules ont été retirés de la circulation et autant, hier. Quatre des propriétaires ne s'étaient pas présentés, lundi, et six, hier. Quatre ont consenti à remettre leur immatriculation, hier, les réparations étant trop coûteuses, et les quatre autres ont été trouvés incapables à prendre la route par les inspecteurs de la RAAQ. ♦

**Certificats de mérite remis à neuf citoyens**

♦ «Je suis un peu gêné d'être ici», a dit, hier, une des neuf personnes qui recevaient un certificat de mérite remis par la police de Québec à des citoyens qui sont venus en aide aux agents. Michel Tardif, qui est loin de se consi-

dérer comme un héros, était intervenu, au mois de mars, pour empêcher une agression sexuelle. par Michel TRUCHON Le jeune homme est d'avis que c'était son devoir de citoyen d'inter-

venir quand, le 30 mars, il a entendu des cris provenant de la ruelle derrière chez lui, dans le quartier Limoilou. Au début, il croyait que l'on battait un enfant, mais quand il est sorti il a vu un homme qui s'en prenait à une jeune femme. Sans hésiter, il s'est interposé et l'agresseur a pu être retenu le temps qu'arrivent d'autres citoyens et les policiers qui lui ont mis la main au collet.

«Il y a bien du monde qui m'ont aidé, et ces gens mériteraient, eux aussi, d'être ici aujourd'hui», a dit M. Tardif. Le suspect dans cette affaire est un ancien motard qui avait déjà été condamné pour tentative de meurtre. Après avoir apprécié ce détail, le citoyen Michel Tardif n'a pas eu de crainte rétrospective, et il dit encore qu'il agirait de la même façon, même s'il savait que la personne à qui il a affaire est dangereuse.

Les autres certificats remis, hier matin, par le directeur de la police de Québec, M. Normand Bergeron, ont un lien avec des gestes de civisme, posés par des citoyens, au cours des derniers mois.

Christian Vaudreuil circulait sur le trottoir bordant la Saint-Charles, le 23 avril 1987, quand une femme l'a averti qu'une personne venait de se jeter à l'eau. M. Vaudreuil s'est précipité et a aperçu une jeune fille en train de se noyer. Il a plongé et a réussi à ramener la victime à la surface, lui sauvant la vie.

Incident du même genre, concernant cette fois Mme France Bédard, le 3 août 1987. Celle-ci est intervenue pour encourager un homme qui venait de sauter dans la rivière, près du pont Drouin, pendant qu'il s'accrochait à une bouée que les policiers lui avaient lancée.

Par ailleurs, trois citoyens ont été honorés à la suite d'un incident survenu, le 9 février 1987, au palais de justice de Québec où une femme dépressive menaçait de mettre fin à ses jours en sautant d'un balcon du quatrième étage. Mme Suzanne Moreau ainsi que MM. Michel Gonthier et Claude Bédard (le premier est policier à Lévis et le second est agent à la SQ) sont intervenus pour discuter avec elle et la convaincre de ne pas mettre sa menace à exécution.

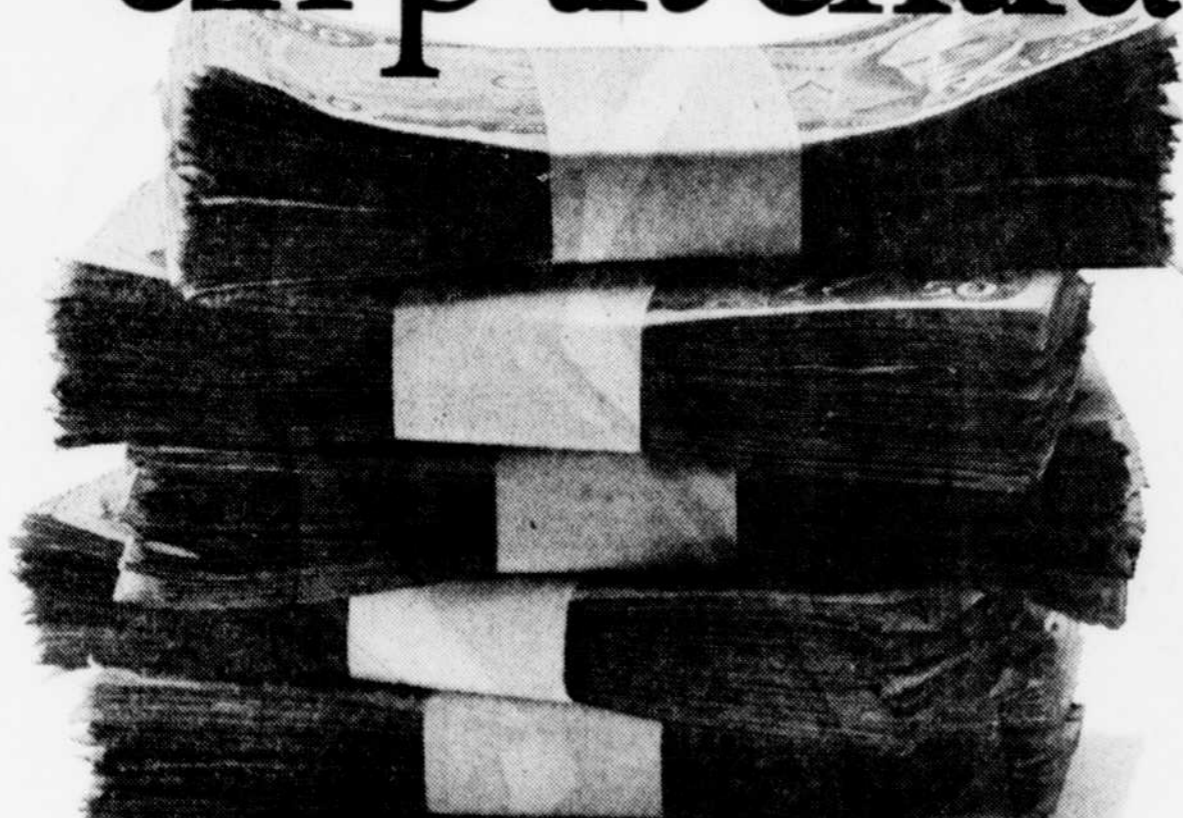
Le 9 octobre 1987, sur le boulevard Henri-Bourassa, M. Jacques Drouin n'a pas hésité à prêter main-forte à un sergent de patrouille qui devait procéder à l'arrestation d'un individu qui était sous l'effet de drogues. M. Drouin a aidé le sergent à maîtriser l'homme et à prendre le contrôle de la situation.

C'est le 20 décembre 1987 qu'un chauffeur de taxi, M. Christian Renaud, a été témoin d'une scène au cours de laquelle une femme âgée attendant un autobus, sur le boulevard Charest (est), a été attaquée par un individu qui lui a arraché son sac à main. L'homme est par la suite monté dans le taxi de M. Renaud qui, jugeant la situation anormale, a décidé d'intervenir et de détenir l'individu, jusqu'à l'arrivée des policiers.

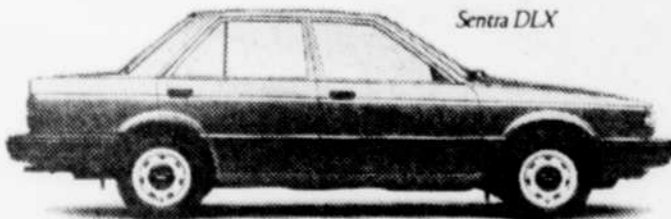
Enfin, le 19 février dernier, un citoyen, M. Michel Renaud, est venu en aide à un sergent de patrouille de la police de Québec qui tentait d'appréhender un individu qui venait de s'en prendre à une jeune touriste. M. Renaud a aidé le policier à maîtriser le suspect en attendant l'arrivée d'autres agents.

Tous ces gestes de civisme ont été soulignés, hier, par le directeur Normand Bergeron qui a loué l'attitude de ces citoyens qui sont venus en aide aux forces de l'ordre sans la moindre hésitation. Une attitude qui devrait être imitée plus souvent, a-t-on dit. ♦

**Pour un temps limité, Nissan vous offre un p'tit extra.**



C'est bien connu, on peut à n'importe quel moment sortir de chez un concessionnaire Nissan au volant d'une voiture ou d'un camion de qualité supérieure.



**1000\$ de remboursement**

Ce que vous ne savez peut-être pas, c'est qu'en ce moment, pour la première et possiblement la dernière fois, Nissan vous offre en plus un remboursement de 1000 \$ en argent comptant.

Vous pouvez l'utiliser comme partie de votre paiement initial. Ou tout simplement le mettre dans vos poches. A vous d'en disposer comme bon vous semble.

La Nissan Sentra est la voiture la plus fiable dans sa catégorie. Voilà ce que révèle une étude de spécialistes en automobiles, J.D. Power and Associates.\*

Et en ce moment, à l'achat d'une Sentra Deluxe, vous recevez un remboursement de 1000 \$ de Nissan.

Comme quoi même si la fiabilité, ça ne se donne pas, on peut quand même l'obtenir à prix très abordable.

Dès le départ, la Stanza possède plus de qualités que la plupart des autres voitures de format familial sur le marché. La Stanza GXE est d'abord équipée de toutes les servocommandes imaginables. En plus, elle est dotée d'un système de son stéréo à cassettes avec 4 haut-parleurs, d'un régulateur de vitesse, sans parler du confort intérieur et de son prix... non moins confortable.

Et vous avez maintenant une raison de plus d'opter pour un des trois modèles Stanza: Nissan vous offre un remboursement de 1000 \$ à l'achat de toute nouvelle Stanza.



**1000\$ de remboursement**

Le pickup Nissan est le camion importé le moins cher au Canada.\* Voilà en soi une excellente raison d'en acheter un. Mais c'est aussi un costaud.

Ce qui signifie que vous en obtenez encore plus pour votre argent.



**1000\$ de remboursement**

Et pour un temps limité, vous recevez aussi un remboursement de 1000 \$ de Nissan, à l'achat de tout nouveau camion costaud Deluxe ou Standard.

Donc, en plus de jouir d'une vaste boîte arrière à double paroi lisse, combinée à une cabine avant tout aussi spacieuse, vous engraissez votre porte-monnaie de beaux gros dollars.

Nous vous suggérons de visiter votre concessionnaire Nissan très bientôt pour jeter un coup d'oeil sur les Sentra, les Stanza et nos camions costauds. En ne perdant pas de temps, vous obtiendrez encore plus que vous n'auriez jamais espéré.



À la mesure de vos exigences.

**Profitez du remboursement Nissan.**

\*Source: J.D. Power and Associates 1987 sur la qualité des voitures neuves.

Vos concessionnaires Nissan à Québec	STE-FOY NISSAN LTEE 2060 ouest, boul. Charest Ste-Foy 681-7371	J.E. DALLAIRE AUTO. INC. 74, rue Kennedy Lévis 835-1718	AUTOMOBILES ROYAL NISSAN, INC. 5740, boul. Ste-Anne Boischatel 822-0499	ST-RAYMOND NISSAN 144, rue St-Jacques St-Raymond 337-4646	CAPITALE NISSAN 125, rue Marais Ville Vanier 681-0011	AUTOMOBILES PELEMO ENRG. 1150-18ième rue Québec 647-1822
--------------------------------------	---	--	--	--	--	---

## Les commissions scolaires face à l'intégration des handicapés intellectuels

# Claude Ryan est invité à imposer ses vues

Le ministre de l'Éducation a le devoir d'imposer ses vues et d'appuyer le mouvement mondial visant à intégrer les enfants handicapés intellectuels dans les classes régulières.

par Richard HÉNAULT

C'est ce qu'a affirmé, hier, le président-directeur général de l'Office des personnes handicapées du Québec, M. Paul Mercure, devant la commission parlementaire chargée d'étudier le projet de loi 107 sur

l'instruction publique. « L'intégration scolaire est présentement la grande question d'actualité, a affirmé M. Mercure. Plus spécifiquement, le gros du travail se fait dans le domaine des classes spéciales et de la déficience intellectuelle. »

L'expérience démontre que l'attitude des commissions scolaires varie considérablement et c'est pour quoi, d'après l'OPHQ, le MEQ se doit d'imposer ses vues. « Des commissions ont presque terminé l'opération d'intégration, a déclaré le pré-

sident de l'OPHQ, mais d'autres ne bougent pas du tout, ce qui a amené la tendance des parents à prendre le chemin des tribunaux afin d'obtenir gain de cause. »

Pour M. Mercure, la très grande majorité des personnes handicapées peuvent être intégrées dans le milieu régulier. Le problème toutefois en est un de mentalités et de structures. Ainsi, accuse-t-il, les conventions collectives empêchent l'évolution: « Ce n'est pas la Centrale de l'enseignement du Québec

comme telle qui est à blâmer. L'obstruction surgit plutôt dans certains milieux quand les enseignants décident de s'organiser. »

**Pas assez loin**

Dans l'ensemble de son mémoire, l'office reproche au ministre de ne pas aller assez loin dans les articles de son projet de loi touchant les droits des élèves handicapés. À certains égards, le projet de M. Ryan introduit moins de changements pour l'intégration des élèves handicapés que le faisaient le projet

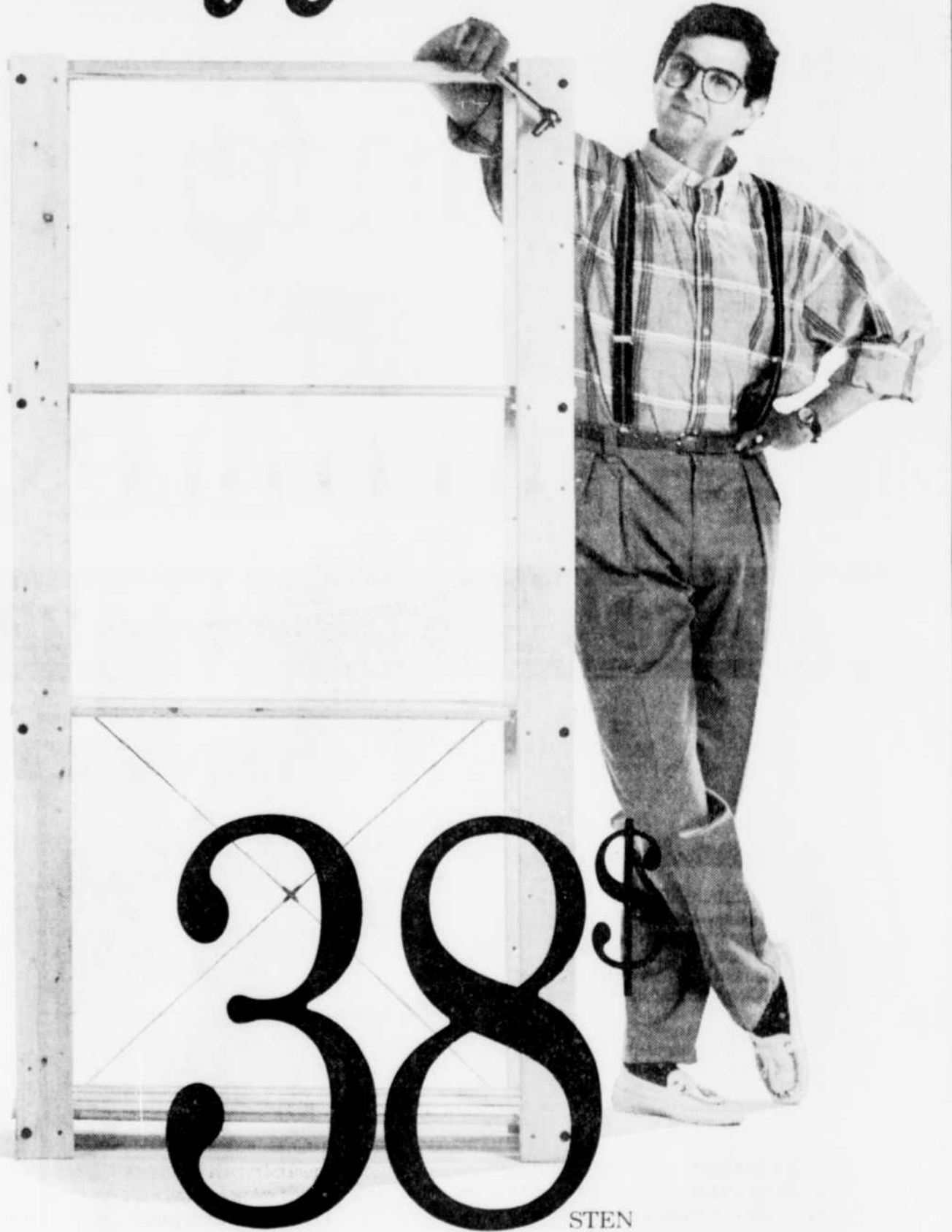
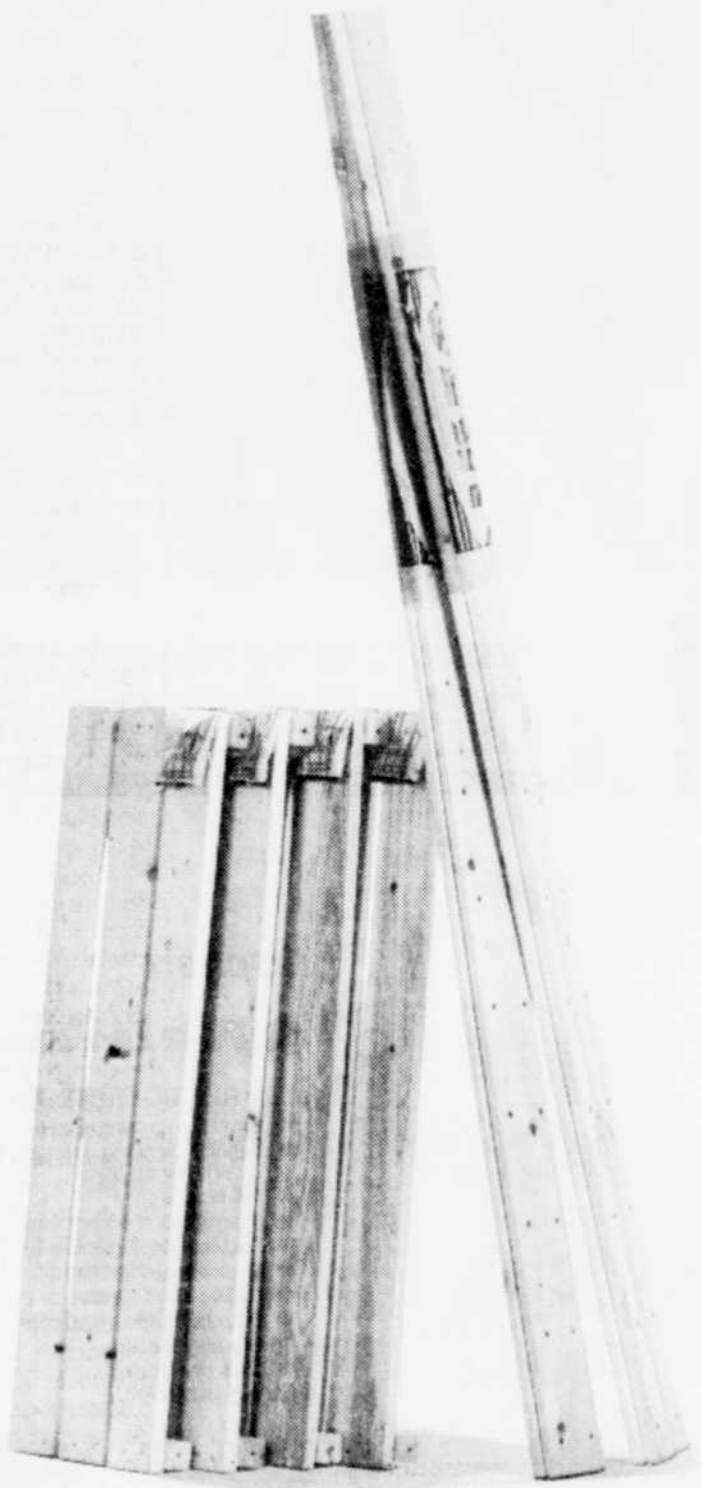
de loi 40 et la loi 3, a analysé M. Mercure. Il a notamment cité le recours au protecteur du citoyen, pour l'élève et ses parents, recours que le projet de loi 107 ne prévoit pas, contrairement aux précédents. L'autre solution, celle que M. Mercure a qualifiée de « meilleure garantie », pourrait être la présence d'un « protecteur de l'élève » tel qu'il apparaissait dans le livre blanc *L'école, une école communautaire et responsable*.

L'OPHQ réclame, en outre, que

le droit de l'élève handicapé à des services adaptés gratuits s'exerce dans l'école du quartier et que ses parents soient présents tout au long de la démarche et non avant seulement, tel que le prévoit le projet de loi. De son côté, le ministre s'est dit convaincu que son projet de loi fait faire des « pas importants ». Le gouvernement, a-t-il dit, a voulu être prudent pour éviter une certaine approche qui a déjà empêché de prévoir les implications de nouvelles lois. ●

# Prêt pas prêt

# j'y vais



STEN

élément de rangement.  
Bois massif non traité.  
Accessoires d'assemblage compris.  
H 174 cm, P 31 cm, L 90 cm.

D'accord, je suis menuisier, mais pour fabriquer cette étagère, je n'aurais jamais eu la patience de préparer moi-même tous ces morceaux de bois. C'est pour ça que l'étagère STEN faisait mon affaire. Ses composantes étaient pré-coupées, pré-perforées, pré-fabriquées.

Je n'avais plus qu'à l'assembler... une affaire de rien! C'est c'que j'aime chez IKEA: comme tout est prêt, le travail est facile. Et comme tout n'est... pas prêt, j'économise en assemblant moi-même! J'approuve le système prêt, pas prêt... alors j'y vais, chez IKEA.



## Le bon sens à la suédoise

# FESTIVAL DE L'ECONOMIE

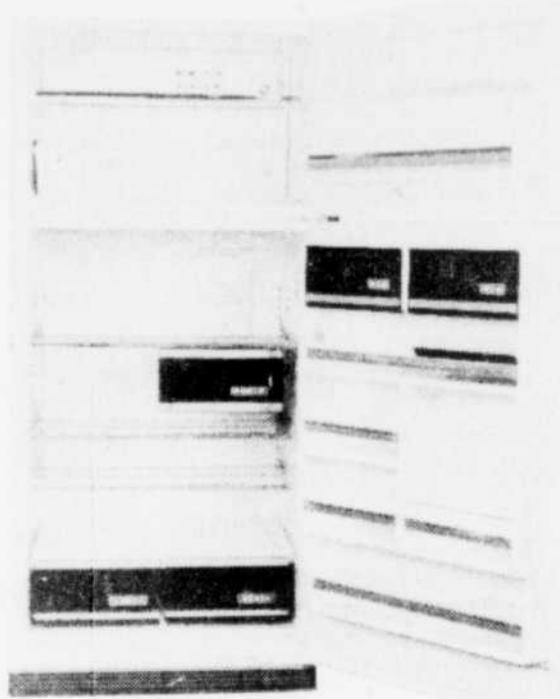
AMEUBLEMENTS  
**TANGUAY**

**Frigidaire**  
c'est plus qu'un frigidaire

## RÉFRIGÉRATEUR

### Modèle TP 188N

- 17,4 pi cubes sans givre
- Réfrigérateur: 1 clayette fixe
- 3 clayettes chromées en porte-à-faux
- Garde-viande à température réglable
- Bacs à légumes jumelés
- 5 balconnets fixes
- 2 casiers laitiers
- Garde-beurre
- Oeufrier
- Congélateur: 1 clayette
- 2 moules à glaçons
- Bacs à glaçons
- 2 balconnets pleine largeur
- Economiseur d'énergie
- Couleur: amande



REFRIGÉRATEURS  
SANS-GIVRE  
**10 ANS**  
GARANTIE  
COMPRESSEUR

**699<sup>95</sup>**

LIVRAISON GRATUITE À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

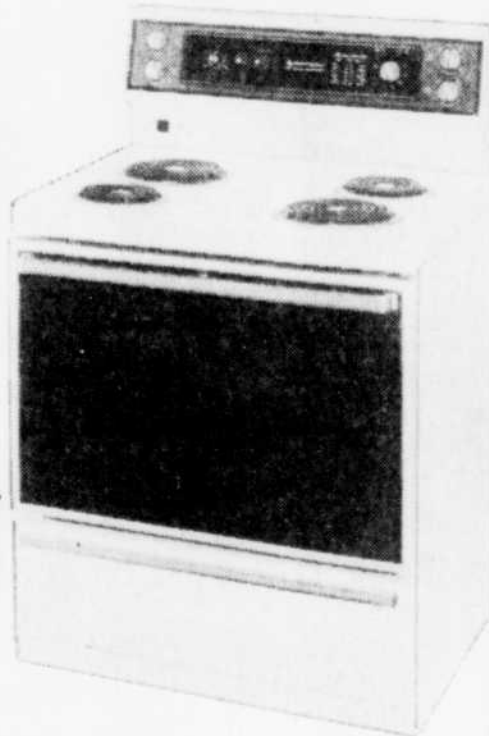
**Kelvinator**

### ➤ Kelvinator

#### PM38 CUISINIÈRE 30"

- Température de grillage réglable
- Un élément amovible à chauffage rapide de 8 po
- Un élément amovible de luxe de 8 po
- Deux éléments amovibles de luxe de 6 po
- Lechefrite sans fumée en email vitrifiée, pour griller les aliments sans l'inconvénient de la fumée
- Compte-minutes
- Nettoyage facile
- BLANC OU AMANDE

**529<sup>95</sup>\$**



### le choix

### ➤ Kelvinator

#### K70 RÉFRIGÉRETEUR 17,4 pi³

- Clayettes de congélateur pleine largeur
- Tablette de rangement pour boîtes de jus dans la contre-porte
- 100% sans givre
- Interrupteur d'économiseur d'énergie
- Deux moules à glaçons Ejecto-Flex
- Deux bacs à légumes
- Deux casiers laitiers
- Deux balconnets à 10 positions
- Une clayette fixe
- Trois demi-balconnets
- BLANC OU AMANDE

**729<sup>95</sup>\$**



Soyez à l'écoute de notre publicité radiodiffusée pendant l'émission de Charlotte Lemieux.

**C101**  
98 FM

Gagnant de 4 médailles d'or

**LÉVIS**

Place Tanguay

833-4511

**BEAUPORT**

535, boul. Ste-Anne

667-6282

**CARREFOUR  
LES SAULES**

5150, boul. L'Ornière

871-4411

AMEUBLEMENTS  
**TANGUAY**

ADMINISTRATION ET SERVICE: 872-2242

LIVRAISON



À la grandeur  
de la province